

Institut National des Langues et Civilisations Orientales

DEPARTEMENT D'ETUDES ARABES 2016-2017



LICENCE LLCER MOYEN-ORIENT MAGHREB LANGUE : ARABE

Dates à retenir et emplois du temps	1
Présentation	6
le diplôme intensif d'Arabe	8
Le diplôme d'initiation à l'arabe littéral	11
La licence d'arabe	13
Première année de licence (L1), premier semestre (S1) – 30 ECTS	16
Première année de licence (L1), deuxième semestre (S2) - 30 ECTS	17
Deuxième année de licence (L2), premier semestre (S3)	18
Deuxième année de licence (L2), deuxième semestre (S4)	19
Troisième année de licence (L3), premier semestre (S5) - 30 ECTS	20
Troisième année de licence (L3), deuxième semestre (S6) - 30 ECTS	21
Descriptif des enseignements de la licence d'arabe.....	22
Arabe dialectal et civilisation (L1, L2, L3).....	22
Première année de licence (L1)	22
Deuxième année de licence (L2).....	25
Troisième année de licence (L3)	30
Préparation des concours nationaux du capes et de l'agrégation d'arabe	38
La licence ASTER (Arabe, Sciences de la Terre)	42
La licence arabe hebreu (double licence).....	49
Validation des acquis, équivalences, dispenses	50
Relations internationales, cursus à l'étranger, mobilité.....	51
Stages et emplois.....	52

DATES A RETENIR ET EMPLOIS DU TEMPS

Calendrier de l'année universitaire

Rentrée : le lundi 19 septembre 2016

1er semestre : du lundi 19 septembre 2015 au samedi 7 janvier 2017

Congés automne : du jeudi 27 au mercredi 2 octobre 2016

Congés hiver : du lundi 18 décembre 2016 au lundi 2 janvier 2017

Examens 1ère session du 1er semestre : du lundi 9 au samedi 21 janvier 2017

2ème semestre : du lundi 30 janvier au samedi 20 mai 2017

Congés hiver : du lundi 13 février au lundi 20 mars 2017

Congés printemps : du lundi 3 au mardi 18 avril 2017

Examens 1ère session du 2ème semestre : du lundi 22 au mardi 31 mai 2017

Examens de session rattrapage : du lundi 19 juin au mercredi 5 juillet 2017

Dates de réception des étudiants

Test d'orientation : Le mercredi **7 septembre** de 14H à 16H en amphi 3.

Préinscription : secretariat.arabe@inalco.fr

Réunions d'information de prérentrée : mardi 13 septembre 2016

- 10h-11h, amphi 1: Diplôme d'Initiation
- 10h-11h, salle 4.07 : Diplôme intensif
- 10h-11h, salle 4.04 : Licences « arabe oriental » et « arabe maghrébin »
- 11h-11h30, amphi 1 : Accueil général pour la Licence
- 11h30-12h30, amphi 1 : Licence 1
- 11h30-12h30, amphi 2 : Licence 2
- 11h30-12h30, amphi 5 : Licence 3

Emplois du temps

Les emplois du temps de l'année 2016/2017 seront consultables sur le site de l'Inalco (www.inalco.fr), à la rubrique : Formations > Informations pratiques > Plannings

<http://www.inalco.fr/formations/infos-pratiques/plannings>

CONTACTS ET EQUIPE PEDAGOGIQUE

- **Directrice du Département d'Études Arabes** : Mme Chantal Verdeil, chantal.verdeil@inalco.fr

Directrices adjointes :

- Mme Marie-Aimée Germanos, magermanos@yahoo.com
- Mme Rima Sleiman, rimasleiman@hotmail.com

Responsables des diplômes, coordinateurs de niveau :

- **Initiation** : Mathias Hoorelbeke : mathias.hoorelbeke@inalco.fr
- **Diplôme intensif** : Mme Faten Hobeika Chakroun, faten.chakroun@inalco.fr
- **Licence 1** : M. Luc Deheuvelds, luc.deheuvelds@inalco.fr
- **Licence 2** : Mme Najla Cerruti-Nakhlé, nnakhlecerruti@gmail.com
- **Licence 3** : M. Sobhi Boustani, sobhi.boustani@inalco.fr

Secrétariat pédagogique (bureau 3.41a) :

Mme Oxana Mamaeva, secretariat.arabe@inalco.fr

Tél. : 01 81 70 11 34

Equipe pédagogique : enseignants titulaires et contractuels¹

Nom et prénom	Statut	Spécialité
ATLAGH Ryad	MC	Pensée arabe
AYOUB Georgine	PU	Linguistique arabe et anthropologie linguistique
BONNEVILLE Anne-Claire	MC	Histoire du Moyen-Orient:
BOUSTANI Sobhi	PU	Littérature arabe moderne
BOUTAHYRY Abdelnour	Répétiteur	Arabe littéral
BUCAILLE Lactitia	PU	Sociologie
CHABIR Ayadi	PU	Lexicographie Arabe
CHIABOTTI Francesco	MC	Islamologie
CHRAIBI Aboubakr	PU	Littérature arabe médiane
COURREYE Charlotte	Contractuel	Histoire du Maghreb contemporain
DEHEUEVELS Luc	PU	Littérature arabe moderne
FAYALA Abdelwahid	PRCE	Arabe littéral et maghrébin
FODA Hachem	MC	Littérature arabe classique
GERMANOS Marie-Aimée	MC	Arabe syro-libanais et sociolinguistique/dialectologie
HASSAN Kadhim Jihad	PU	Littérature arabe classique
HERIN Bruno	MC	Arabe levantin et dialectologie
HNID Mohammad	MC	Grammaire et linguistique arabe
HOBEIKA-CHAKROUN Faten	MC	Arabe littéral et dialecte égyptien
JOMIER Augustin	MC	Histoire du Maghreb contemporain
MADOUNI Jihane	MC	Arabe maghrébin (Algérien)
MAYEUR- JAOUEN Catherine	PU	Histoire du Moyen-Orient contemporain Anthropologie religieuse
MEDHAT LECOCQ Héba	MC	Arabe oriental (égyptien)
NAKHLE-CERRUTI Najla	ATER	Arabe littéral

¹ PU : professeur des Universités ; MC : maître de conférences ; ATER : Attaché temporaire d'enseignement et de recherche ; PRCE : professeur certifié affecté dans l'enseignement supérieur.

PAGES-EL KAROUI Delphine	MC	Géographie du Maghreb et du Moyen-Orient
PEREIRA Christophe	MC	Arabe maghrébin
SLEIMAN-ELSIBAÏ Rima	MC	Langue et littérature arabes
TARDY Jean	MC	Langue et littérature arabes
VAN RENTERGHEM Vanessa	MC	Histoire médiévale du monde arabo-islamique
VERDEIL Chantal	MC	Histoire du Moyen-Orient
YACOUB Samar	Maître de langue	Arabe égyptien
YELLES Mourad	PU	Littérature arabe maghrébine

Équipe pédagogique : enseignants chargés de cours (CC)

Nom et prénom	Statut	Spécialité
ABID Yasmine	CC	Arabe littéral
ALICHORAN Joseph	CC	Araméen
BARAZI Hanin	CC	Arabe littéral
CELIER Camille	CC	Histoire de l'art de l'islam
COMOLLI Nadia	CC	Arabe oriental
DEWEERDT Charlotte	CC	Histoire du Moyen-Orient contemporain
GHOSN Katia	CC	Arabe littéral
JABER Fadi	CC	Arabe littéral
KIRTCHUK Pablo	CC	Araméen
MAGRO Elgar-Paul	CC	Maltais
OUALI AALAMI Abdallah	CC	Arabe littéral
RAHAL Malika	CC	Histoire du Maghreb contemporain
RICARD Emmanuelle	CC	Arabe littéral
SAMMAN Rima	CC	Arabe syro-libanais
SIDI-MOUSSA Nedjib	CC	Sociologie politique du Maghreb
SRIDI Iman	CC	Arabe égyptien
TAINE CHEIKH Catherine	CC	Langues du Maghreb
VERDOIRE Catherine	CC	Histoire et géographie du Moyen-Orient
YOUNES Igor	CC	Arabe oriental (bédouin)

Liste des tuteurs :

Les tuteurs seront désignés à la rentrée. Leurs noms seront affichés au secrétariat pédagogique et envoyés par mail aux étudiants de L1.

PRESENTATION

Étudier l'arabe à l'INALCO

C'est apprendre à lire, à écrire et à parler l'arabe ce qui suppose d'acquérir plusieurs langues : l'arabe littéral et un ou plusieurs « dialectes » parlés dans les différents pays arabes. **L'arabe littéral (ou littéraire) est la langue de l'écrit, des discours officiels et des médias dans l'ensemble du monde arabe** « du golfe à l'Océan ». Il permet de communiquer à travers le temps, en accédant à des écrits vieux de plus d'un millénaire et demi, dont les textes sacrés de l'islam. Ce n'est pas seulement la langue du prestigieux patrimoine classique, c'est aussi la langue écrite du présent qui a connu un prodigieux essor et profondément changé de visage au cours du siècle dernier. Il est la langue bien vivante de la culture arabe moderne. Le maîtriser ne suffit pas pour pouvoir parler dans le monde arabe et accéder à toute sa richesse culturelle : **apprendre l'arabe, c'est aussi s'approprier un ou plusieurs parlars du monde arabe**, divisés en deux grandes familles, les arabes maghrébins (marocain, algérien, tunisien et libyen) et orientaux (égyptien, syro-libanais). La licence d'arabe offre aussi des enseignements dits de « civilisation » qui regroupent des cours dans différentes disciplines des **sciences sociales** : histoire (médiévale, moderne et contemporaine), histoire de l'art, géographie, anthropologie et sociologie. Ces cours de « civilisation » sont communs **aux trois licences que propose le département « études arabes »**, « arabe littéral », arabe maghrébin, arabe oriental, où ils sont complétés par des enseignements de littérature, de linguistique ou de sciences sociales spécifiques à l'aire concernée.

L'INALCO est le seul établissement en France (et en Europe, avec SOAS à Londres) à offrir une formation de licence d'arabe complète et poussée dans tous les registres de la langue. C'est à tous les aspects multiformes de l'arabe que notre formation tente de vous initier : langue moderne, langue classique, patrimoine classique, langue de la presse et de l'économie, littérature moderne, arabe dialectal – avec une offre très large appelée à s'enrichir, comprenant pour l'instant le tunisien, l'algérien, le marocain, le syro-libanais, l'irakien et l'égyptien – ainsi qu'une formation en Maltais. Les exigences y sont élevées, tant en langue arabe qu'en civilisation (histoire, géographie, sociologie et anthropologie). La formation bénéficie de l'apport d'enseignants titulaires et de collaborateurs extérieurs (chercheurs, professeurs agrégés de l'enseignement secondaire...). C'est cette formation que cette brochure se propose de vous présenter.

Les diplômes proposés à l'INALCO

Le département « Etudes arabes » de l'INALCO propose 3 licences : arabe littéral, arabe oriental et arabe maghrébin. Pour ces deux dernières licences, se reporter à leurs brochures respectives.

La licence d'arabe littéral est une formation exigeante qui requiert un bon niveau d'arabe et de français et une grande capacité de travail. L'une de ses spécificités est d'adapter notre enseignement à des publics variés. Si vous êtes déjà engagé dans la vie active ou si vous êtes un étudiant inscrit en double cursus, à l'INALCO ou dans d'autres universités, vous pourrez suivre nos cours du soir.

Ces diplômes se divisent en deux catégories :

1. Les diplômes d'établissement (diplôme d'initiation, diplôme intensif, diplômes d'établissement).

En diplôme d'initiation et en diplôme intensif, les étudiants sont **sélectionnés sur dossier**. (voir plus bas).

2. Le diplôme national de Licence (Licence 1, licence 2, licence 3).

LE DIPLOME INTENSIF D'ARABE



Vous êtes disposé.e à vous lancer dans une formation intensive et exigeante ? Vous êtes motivé.e par un projet professionnel ou de recherche et de formation précis, et intéressé.e par la perspective de parvenir à un niveau de compétence et d'autonomie large en un minimum de temps ?

Le diplôme intensif d'arabe vous offre en une année d'apprentissage une formation poussée en arabe moderne, en langue des médias, de la presse, de la littérature contemporaine. La formation vise en outre à acquérir une compétence dans l'utilisation des ressources informatiques et de l'Internet, en langue arabe. L'année intensive comprend aussi l'apprentissage d'un dialecte maghrébin ou moyen-oriental que vous choisirez parmi la large gamme de ceux proposés à l'Inalco. Il apporte une connaissance de la civilisation (géographie humaine et histoire du monde arabe et du Moyen-Orient contemporains).

Programme

La formation est d'une année répartie en deux semestres de 13 semaines (septembre à juin). Elle comprend de 22 à 24h de cours hebdomadaires :

- 12h d'arabe littéral, en groupes de 20 étudiants au maximum, avec travail en laboratoires multimédia. Au premier semestre l'intégralité du programme grammatical et lexical de l'année d'initiation est assimilé, et au second semestre celui de la première année de licence d'arabe (L1) .
- 4h30 à 6h de dialecte par semaine (syro-libanais, égyptien, tunisien, marocain, algérien)
- 3h d'histoire du monde arabe et du Moyen-Orient contemporains ;
- 1h30 de géographie humaine du monde arabe ;
- 1h30 de littérature arabe moderne.

En civilisation et en dialecte, vous suivrez les mêmes enseignements que les étudiants de L1.

Modalités d'évaluation : en arabe littéral, le seul régime est celui du Contrôle Continu Intégral. L'assiduité aux cours est obligatoire car l'évaluation a lieu intégralement durant les séances. En civilisation et en dialecte, les étudiants inscrits en contrôle continu sont évalués au cours du semestre, et les étudiants dispensés d'assiduité sont soumis à un examen final en fin de semestre.

Les Modalités du contrôle des connaissances, règles de passage, modalités de compensation sont identiques aux règles définies pour tout l'établissement.

Passerelles

L'étudiant titulaire du diplôme intensif d'arabe peut s'inscrire de droit en deuxième année de Licence d'arabe LLCER, avec équivalence de la première année.

Dans le courant de l'année, il est possible si nécessaire de demander une réorientation en diplôme d'initiation.

Modalités d'inscription

Le diplôme intensif est très exigeant, le seul régime possible y est celui du contrôle continu intégral, avec assiduité requise. La charge de travail y est évaluée entre 50 et 60 heures hebdomadaires, présentiel compris. Il est exclusif de toute autre étude ou occupation durant l'année

L'admission en diplôme intensif d'arabe se fait sur dossier, éventuellement avec entretien. Le nombre de places est limité.

Vous êtes débutant en arabe, mais devez avoir acquis au début des cours la maîtrise de l'alphabet. Nous vous conseillons d'avoir également étudié les cinq premières leçons du manuel utilisé (Luc-Willy Dehevels, *Manuel d'arabe moderne*, L'Asiathèque, Paris, vol. 1 et vol. 2). Pour y parvenir, n'hésitez pas à nous demander aide et conseils.

Pour déposer votre candidature, envoyez à luc.dehevels@inalco.fr

- 1. un CV détaillé, avec tous les résultats depuis le bac, sous format numérique, comportant adresse mail et numéro de téléphone ;**
- 2. une lettre de motivation.**

La commission d'admission se réunit à deux reprises, début juillet et début septembre.

Coût des diplômes :

http://www.inalco.fr/sites/default/files/asset/document/tarifsinalcode2013-2014_0.pdf

Brochure en ligne (p.6-8) :

http://www.inalco.fr/sites/default/files/brochure/LLCE/Brochure_Licence_LLCE_Arabe.pdf

DIPLÔME INTENSIF D'ARABE :

SEMESTRE 1 : 30 ECTS / 18H DE COURS HEBDOMMAIRE

Semestre	Code UE & EC	Intitulé UE & EC	ECTS	Vol. horaire hebdo.
BLOC FONDAMENTAL				
S1		TD de langue en arabe littéral (4 fois 3h par semaine) :		12 h
	ARI 1A 01a	Grammaire et étude de textes 1	3	
	ARI 1A 01b	Exercices écrits 1	3	
	ARI 1A 03	Arabe littéral intensif : Pratique orale 1	3	
	ARI 1A 12	Arabe intensif, langue de presse et informatique 1	3	
S1		Enseignements de littérature et civilisation :	9	
	ALI 1A 04	Littérature arabe moderne 1	3	1h30
	ALI 1A 50c	Histoire du Monde arabe et du M-Orient contemporains	3	3h
	ALI 1A 52	Géographie du monde arabe	3	1h30
BLOC D'APPROFONDISSEMENT				
S1	ARI 1A 16	Arabe dialectal	6	
		L'étudiant suit 2 EC dans le même dialecte. Au choix : <i>AMA 1A 14 Arabe marocain 1 : Pratique <u>et</u> Grammaire</i> <i>ou AMA 1A 15 Arabe tunisien 1 : Pratique <u>et</u> Grammaire</i> <i>ou AMA 1A 16 Arabe algérien 1 : Pratique <u>et</u> Grammaire</i> <i>ou AOR 1A 07a, AOR 1A X8a/b : Grammaire (syro-libanais) <u>et</u></i> <i>Pratique orale et écrite (syr-lib.)</i> <i>ou AOR 1A 07b, AOR 1A 8c/d : Grammaire (égyptien) <u>et</u></i> <i>Pratique (égyptien), Laboratoire de l'égyptien 1</i>		

SEMESTRE 2 : 30 ECTS / 18H DE COURS HEBDOMMAIRE

Semestre	Code UE & EC	Intitulé UE & EC	ECTS	Volume horaire hebdo.
BLOC FONDAMENTAL				
S1	ARI 1B 01	Arabe littéral intensif	6	
	ARI 1B 01a	Grammaire et étude de textes 1	3	3 h
	ARI 1B 01b	Exercices écrits 1	3	3 h
S1	ARI 1B 03	Arabe littéral intensif : Pratique orale 1	3	3 h
S1	ARI 1B 12	Arabe intensif, langue de presse et informatique 1	6	3 h
S1		Enseignements de littérature et civilisation	9	
	ALI 1B 04	Littérature arabe moderne 1	3	1h30
	ALI 1B 50c	Histoire du Monde arabe et du M-Orient contemporains	3	3h
	ALI 1B 52	Géographie du monde arabe	3	1h30
BLOC D'APPROFONDISSEMENT				
S1	ARI 1B 16	Arabe dialectal	6	
		L'étudiant poursuit (au niveau 2) les 2 EC de Grammaire / Pratique (+ Laboratoire pour l'égyptien et Pratique écrite et orale de syro-libanais) du dialecte choisi au S1.		

LE DIPLOME D'INITIATION A L'ARABE LITTERAL



Cette formation s'adresse aux débutants complets en langue arabe comme aux « faux débutants » qui ont déjà un petit niveau en langue arabe (équivalent d'une LV3 au lycée)

L'année d'initiation assure une compétence réelle en arabe. Elle est sanctionnée par un diplôme, réputé en France et au-delà.

Programme

L'année est composée de deux semestres de 13 semaines chacun. L'enseignement est de 9h hebdomadaires de cours en arabe littéral et en civilisation:

- Grammaire : 1h30 de cours commun à tous les étudiants.
- Groupes de langue : 6h réparties en deux fois trois heures.
- Civilisation : 1h30, histoire du monde arabe et du Moyen-Orient contemporains.

Le programme de langue en diplôme d'initiation est fondé sur le manuel suivant : Luc-Willy Deheuvels, *Manuel d'Arabe Moderne*, L'Asiathèque, Paris, vol.1.

Modalités d'inscription

L'admission en diplôme d'initiation est de droit pour tout titulaire d'un baccalauréat général. Vous pouvez dans ce cas faire directement votre inscription.

Dans tout autre cas, il est nécessaire de remplir un dossier de candidature qui sera étudié en commission, et pour cela de déposer votre candidature, en envoyant à secrétariat.arabe@inalco.fr

1. un CV détaillé, avec tous les résultats du bac et depuis, sous format numérique, comportant adresse mail et numéro de téléphone.
2. une lettre de motivation.

Coût des diplômes :

http://www.inalco.fr/ina_gabarit_rubrique.php3?id_rubrique=2993

Brochure en ligne (p.9-10) :

http://www.inalco.fr/IMG/pdf/ARABE_LITTERAL_BROCHURE_LICENCE.pdf

Au début de l'année de L1, un test vérifie le niveau de langue des étudiants . La réorientation en Initiation n'est pas automatique et fait l'objet d'un examen par une commission. Si l'étudiant n'est pas admis en initiation et qu'il ne souhaite/ ne peut pas rester en L1, ses droits d'inscription ne seront pas remboursés.

Modalités d'évaluation : les étudiants inscrits en contrôle continu sont évalués au cours du semestre. Les étudiants dispensés d'assiduité sont soumis à un examen final en fin de semestre.

Les Modalités du contrôle des connaissances, règles de passage, modalités de compensation sont identiques aux règles définies pour tout l'établissement.

DIPLOME D'INITIATION A UNE LANGUE ORIENTALE

PREMIER SEMESTRE : 15 ECTS / 9h30 de cours hebdomadaires

Semestre	Codes	Intitulés	ECTS	Vol. horaire hebdo.
1^{er} sem.		TD d'arabe littéral (2 x 3h par semaine) :	10,5	6h
	ALI 0A 07	Thème grammatical 1	1,5	
	ALI 0A 03	Version 1	3	
	ALI 0A 04	Pratique écrite 1	3	
	ALI 0A 05	Pratique orale 1	3	
	ALI 0A 06	Grammaire 1	1,5	1h30
1^{er} sem.		Civilisation	3	
	ALI 1A 50c	Histoire du Monde arabe et du Moyen-Orient contemporains 1	3	3h

SECOND SEMESTRE : 15 ECTS / 9h30 de cours hebdomadaires

Semestre	Codes	Intitulés	ECTS	Vol. horaire hebdo.
2nd sem.		TD d'arabe littéral (2 x 3h par semaine) :	12	
	ALI 0B 06	Grammaire 2	1,5	1h30
	ALI 0B 07	Thème grammatical 2	1,5	1h30
	ALI 0B 03	Version 2	3	1h30
	ALI 0B 04	Pratique écrite 2	3	1h30
	ALI 0B 05	Pratique orale 2	3	1h30
2nd sem.		Civilisation	3	
	ALI 1B 50c	Histoire du Monde arabe et du Moyen-Orient contemporains 2	3	3h

LA LICENCE D'ARABE

L'organisation des enseignements

La Licence d'Arabe de l'INALCO propose un enseignement de la langue et de la littérature arabes dans toutes leurs variétés littérales et dialectales, mais elle propose aussi de la géographie, de l'histoire, de la pensée, de la linguistique, une étude de la vie politique, économique, sociale et culturelle de l'ensemble des pays arabophones. L'enseignement couvre l'ensemble des registres de la langue arabe : classiques et contemporains.

Comme dans toute licence, les cours sont organisés en Unités d'Enseignement (UE) réparties sur un cycle de trois ans: L1, L2 et L3. L'année elle-même se compose de deux semestres, avec une session d'examen à l'issue de chaque semestre. Cela vous donnera six semestres pour tout le cycle, appelés simplement S1, S2, S3, S4, S5 et S6. Vous retrouverez ces sigles dans les tableaux qui vous présentent les enseignements et il est important que vous sachiez les lire.

Chaque UE donne un certain nombre d'ECTS (prononcez "crédits"), sorte de 'monnaie' que vous pourrez faire valoir dans d'autres cursus, voire dans d'autres universités françaises ou étrangères. Certaines UE comprennent plusieurs enseignements autonomes, dits Eléments Constituants (EC). Dans ce cas il est affecté un certain nombre d'ECTS à chacun des EC composant l'UE.

Chaque semestre présente un tronc commun d'enseignements, dits **enseignements fondamentaux** de langue, de littérature et/ou de civilisation. Ce sont des enseignements obligatoires pour tous ; avec un éventail de choix uniquement pour les cours d'arabe dialectal en L1 et une partie des cours de langue et littérature en L3 (pour la L3, voir ci-dessous). A côté de ces enseignements, vous en trouverez d'autres, selon les années du cycle :

- **Des enseignements disciplinaires (L2, L3)**, qui vous permettront de compléter votre formation en civilisation du Moyen-Orient et du Maghreb. Vous pourrez faire un choix parmi une liste d'EC proposés.
- **Des enseignements d'approfondissement (L1, L2, L3)**, grâce auxquels vous pourrez consolider vos connaissances dans le dialecte que vous auriez choisi en fondamental (L1) et en poursuivre l'apprentissage (L2). En L3, vous pourrez faire un choix parmi les cours d'approfondissement disciplinaire (d'islamologie/pensée, littérature et linguistique) proposés.
- Ainsi que **des enseignements transversaux** qui ne s'adressent pas seulement aux arabisants mais concernent aussi les étudiants d'autres spécialités (L1, L2). Ils regroupent le socle de connaissance commun (en méthodologie, informatique et anglais) nécessaire pour mener à bien ces études en licence LLCER – indépendamment de la mention et de langue choisie.
- Enfin, en L2 et L3, vous aurez également un **enseignement libre** à choisir parmi les enseignements du département que vous n'auriez pas déjà choisi au long de votre parcours. Au titre de ce bloc de 3 ECTS, vous pouvez également demander la prise en compte d'enseignements déjà validés dans d'autres cursus par le biais de la VAC (voir p.38).

Ces quatre derniers types d'enseignements, mais aussi certaines UE du bloc fondamental du bloc fondamental de L1 et de L3, présentent donc un point commun : ils vous permettent un choix entre plusieurs enseignements qui vous sont proposés. Vous choisirez ce qui convient le mieux à votre parcours.

Ainsi, par exemple, vous devez obligatoirement faire de l'arabe dialectal en L1 (blocs fondamental/approfondissement), mais vous pourrez choisir entre l'arabe marocain, tunisien, algérien, égyptien ou syro-libanais (voir tableau synoptique de la L1 p. 14-15).

Toujours à titre d'exemple, en civilisation, à côté des connaissances de base que vous devez tous acquérir en histoire et géographie (bloc fondamental), des enseignements disciplinaires portant sur des

disciplines, ou, en histoire, sur des époques différentes sont proposés à votre choix en L2 et L3. En L2, par exemple, vous avez 1 EC d'Histoire du Proche-Orient médiéval (obligatoire, en bloc fondamental) ainsi que 1 EC de civilisation à choisir parmi les 3 EC qui vous sont proposées (voir tableau synoptique de la L2 p. 16-17).

Pour plus d'information sur les cours proposés au choix et les cours obligatoires de chacun de ces blocs d'enseignements, vous pouvez vous reporter aux tableaux synoptiques de chaque semestre présentés dans la brochure, p. 14-19.

Au début de l'année de L1, un test indicatif vérifie le niveau de langue des étudiants . La réorientation en Initiation n'est pas automatique et fait l'objet d'un examen par une commission. Si l'étudiant n'est pas admis en initiation et qu'il ne souhaite/peut pas rester en L1, ses droits d'inscription ne seront pas remboursés.

L'année de L3

En L3, notre licence d'Arabe vous propose, autour d'un noyau de trois cours de langue fondamentaux obligatoires (Histoire de la langue et linguistique, Thème et Version), la possibilité de moduler votre parcours selon vos souhaits d'orientation ultérieure, à l'intérieur d'un « cadre » commun à tous. Ainsi, vous aurez à choisir 4 enseignements parmi 7 cours de langue et littérature qui sont proposés :

- **Si vous vous destinez à l'enseignement et à la recherche**, vous pourrez choisir les cours de littérature classique et moderne, ainsi que deux autres cours de presse ou de langue de spécialité selon vos préférences. Ce programme ainsi modulé vous offrira une formation à la fois classique et moderne, avec des enseignements disciplinaires de haut niveau, tant en linguistique qu'en pensée ou en littérature. Vous vous familiariserez avec des textes ardues et passionnants et découvrirez les arcanes de la culture classique et moderne. Notre formation vous permettra de vous présenter, avec de bonnes chances de réussite, aux concours de recrutement d'arabe (CAPES et agrégation). Elle vous permettra aussi de vous orienter vers une carrière de chercheur. Vers les carrières de la documentation et des bibliothèques, de la traduction et de l'interprétariat, de la coopération, du tourisme...
- **Si vous vous destinez en revanche aux carrières de journalisme spécialisé et de la communication, que vous comptez travailler dans une entreprise internationale qui est implantée dans le monde arabe, ou que vous comptez présenter les concours de recrutement du Ministère des Affaires Etrangères** (Concours de chancellerie, concours de Secrétaire et Conseiller du Cadre d'Orient), vous pourrez choisir parmi notre offre de cours de langue de spécialité (langues des relations internationales, langue politique, et langue de l'économie) et de langue de presse (dossier de presse écrit / oral), quatre cours qui vous garantiront une formation solide pour cette orientation.
- **Dans les deux cas**, le programme de formation que vous vous serez choisi sera complété par des cours disciplinaires qui approfondiront vos connaissances de la littérature et de l'étude des variétés du monde arabophone dans leurs diversités, ainsi que sur la culture, l'histoire et la géographie de ces régions concernées.

Les filières

Enfin, si vous avez opté à l'INALCO pour un parcours de formation dans les filières « Français langues étrangères », « Relations internationales », « Commerce international », « Communication interculturelle internationale », et « Traitement Automatique des Langue », qui, toutes, requièrent, pour leur option arabe, que vous suiviez des UE dans notre département, l'étude de l'arabe vous permettra d'accéder à tous les débouchés propres à ces domaines.

Les Régimes d'examen

Le contrôle de votre travail et de la progression de vos connaissances s'effectue selon deux régimes distincts : celui du contrôle continu et celui de l'examen final.

Chaque régime comprend deux sessions d'examens. La première session est organisée à l'issue du semestre: en janvier pour le premier semestre, en mai pour le second. Les deuxièmes sessions sont organisées en juin pour les étudiants ayant échoué au premier et/ou au deuxième semestre.

Dans un certain nombre de cours, le régime suivi est celui du contrôle continu intégral, toutes les évaluations sont faites durant les cours, sauf pour les étudiants dispensés et inscrits en régime de contrôle terminal.

Vous vous reporterez aux tableaux d'affichage du département et au site de l'INALCO pour prendre connaissance du règlement des examens (Modalités du contrôle des connaissances, règles de passage, modalités de compensation, etc.).

Première année de licence (L1), premier semestre (S1) – 30 ECTS

L'étudiant(e) suit :

- un cours de grammaire arabe (1h30 hebdo)
- un TD d'arabe de deux fois 3h qui comprend (pratique écrite pratique orale, thème et version)
- un cours de géographie (1h30 hebdo) et un cours d'histoire (qui comprend un cours magistral et un TD, soient 3h de cours hebdomadaires)

Semestre	Code UE & EC	Intitulé UE & EC	ECTS	Volume horaire hebdo.
BLOC FONDAMENTAL				
		TD d'arabe littéral (en deux séances de 3h hebdomadaires) qui comprend :		6h
S1	ALI 1A 03	Pratique de la langue	6	
	ALI 1A 03a	Pratique écrite	3	
	ALI 1A 03b	Pratique orale	3	
S1	ALI 1A 06	Traduction	3	
	ALI 1A 06a	Thème	1,5	
	ALI 1A 06b	Version	1,5	
S1	ALI 1A 01	Grammaire arabe	3	1h30
S1	ALI 1A 04	Introduction à la littérature arabe moderne	3	1h30
S1	ALI 1A 07	Initiation à l'arabe dialectal	3	1h30/2h
	Au choix :	1 EC au choix :		
	AMA 1A 14a	Arabe marocain : Grammaire niveau 1	3	1h30
	AMA 1A 15a	ou Arabe tunisien : Grammaire niveau 1	3	1h30
	AMA 1A 16a	ou Arabe algérien : Grammaire niveau 1	3	1h30
	AOR 1A 07a	ou Grammaire du syro-libanais niveau 1	3	1h30
	AOR 1A 07b	ou Grammaire de l'égyptien niveau 1	3	2h
S1	ALI 1A 15	Civilisation	6	4h30
	ALI1A 50c	Histoire du Maghreb et du Moyen-Orient 1	3	3h
		- 1 cours magistral (1h30 hebdo)		
		- 1 TD (1h30)		
	ALI 1A 52	Géographie du Maghreb et du Moyen-Orient 1	3	1h30
BLOCS TRANSVERSAL ET D'APPROFONDISSEMENT				
S1	ARA TRA 1	Enseignements transversaux	3	3h
	MET 1A 11	Méthodologie	1,5	1h30
	ANG 1A 11	Anglais	1,5	1h30
S1	ALI 1A 25	Enseignement d'approfondissement	3	1h/3h
	Au choix :	L'étudiant suit un enseignement dans le même dialecte que celui choisi en fondamental langue.		
	AMA 1A 14b	Arabe marocain : pratique niveau 1	3	1h30
	AMA 1A 15b	ou Arabe tunisien : pratique niveau 1	3	1h30
	AMA 1A 16b	ou Arabe algérien : pratique niveau 1	3	1h
	AOR1AX8a,b	ou Pratique écrite et orale du syro-libanais niveau 1	3	1h30
	AOR 1A 08c et 08d	ou Pratique de l'égyptien niveau 1 et Laboratoire de l'égyptien 1	3	3h

Première année de licence (L1), deuxième semestre (S2) - 30 ECTS

Semestre	Code UE & EC	Intitulé UE & E	ECTS	Volume horaire hebdo.
BLOC FONDAMENTAL				
S2	ALI 1B 01	Grammaire arabe	3	1h30
S2	ALI 1B 03	Pratique de la langue	6	3h
	ALI 1B 03a	Pratique écrite	3	
	ALI 1B 03b	Pratique orale	3	
S2	ALI 1B 04	Introduction à la littérature arabe moderne	3	1h30
S2	ALI 1B 06	Traduction	3	3h
	ALI 1B 06a	Thème	1,5	
	ALI 1B 06b	Version	1,5	
S2	ALI 1B 07	Initiation à l'arabe dialectal	3	1h30/2h
	Au choix : AMA 1B 14a AMA 1B 15a AMA 1B 16a AOR 1B 07a AOR 1B 07b	1 EC au choix : Arabe marocain : Grammaire niveau 2 ou Arabe tunisien : Grammaire niveau 2 ou Arabe algérien : Grammaire niveau 2 ou Grammaire du syro-libanais niveau 2 ou Grammaire de l'égyptien niveau 2	3 3 3 3 3	1h30 1h30 1h30 1h30 2h
S2	ALI 1B 15	Civilisation	6	4h30
	ALI1B 50c	Histoire du Maghreb et du Moyen-Orient 2	3	3h
	ALI 1B 52	Géographie du Maghreb et du Moyen-Orient 2	3	1h30
BLOCS TRANSVERSAL ET D'APPROFONDISSEMENT				
S2	ARA TRA 2	Enseignements transversaux	3	3h
	MET 1B 11	Méthodologie	1,5	1h30
	ANG 1B 11	Anglais	1,5	1h30
S2	ALI 1B 25	Enseignement d'approfondissement	3	1h/2h30
	Au choix : AMA 1B 14b AMA 1B 15b AMA 1B 16b AOR1BX8a,b AOR 1B 08c et 08d	L'étudiant suit un enseignement dans le même dialecte que celui choisi en fondamental langue. Au choix : Arabe marocain : pratique niveau 2 ou Arabe tunisien : pratique niveau 2 ou Arabe algérien : pratique niveau 2 ou Pratique et orale du syro-libanais niveau 2 ou Pratique de l'égyptien niveau 2 et Laboratoire de l'égyptien 2		

Deuxième année de licence (L2), premier semestre (S3)

30 ECTS

Semestre	Code UE & EC	Intitulé	ECTS	Volume horaire hebdo.
BLOC FONDAMENTAL				
S3	ALI 2A 01	Linguistique et grammaire de la langue arabe	3	1h30
S3	ALI 2A 07	Pratique de la langue	4	3h
	ALI 2A 07a	Pratique de la langue écrite		
	ALI 2A 07b	Pratique de la langue orale		
S3	ALI 2A 08	Traduction	4	3h
	ALI 2A 08a	Thème		
	ALI 2A 08b	Version		
S3	ALI 2A 09	Langue de presse	3	1h30
	ALI 2A 09a	Langue de presse et des relations internationales 1		1h30
S3	ALI 2A 10	Littérature et civilisation	6	
	ALI 2A 10A	Introduction à la littérature arabe classique 1	3	1h30
	ALI 2A 50	Histoire du Proche-Orient médiéval 1	3	1h30
BLOCS TRANSVERSAL, DISCIPLINAIRE, D'APPROFONDISSEMENT AREAL ET LIBRE				
S3	INF 2A 11	Enseignement transversal	1	1h30
	INF 2A 11	Informatique Transversale C2I	1	1h30
S3	ALI 2A 15	Enseignement disciplinaire	3	1h30
	<i>Au choix :</i>	1 EC au choix :		
	ALI 2A 51	Histoire des provinces arabes de l'Empire Ottoman 1	3	1h30
	PHR 2A 53	Islamologie et pensée arabes 1	3	1h30
	ALI 2A 54	Histoire de l'art de l'Islam 1	3	1h30
S3	ALI 2A 16	Enseignement d'approfondissement	3	2h/2h30
	<i>Au choix :</i>	1 EC d'arabe oriental ou 2 EC d'arabe maghrébin.		
		Au choix :		
	AMA 2A 14	Arabe marocain niv. 3 : Grammaire et Pratique	3	2h30
	AMA 2A 15	ou Arabe tunisien niv. 3: Grammaire et Pratique	3	2h30
	AMA 2A 16	ou Arabe algérien niv. 3: Grammaire et Pratique	3	2h
	AOR 2A 08a	ou Pratique du syro-libanais niv. 3	3	2h
	AOR 2A 08b	ou Pratique de l'égyptien niv. 3	3	2h
S3	ALI 2A 20	Enseignement libre	3	1h30/2h
	<i>Au choix :</i>	A défaut de VAC, 1 EC recommandé parmi :		
	AMA 2A 18a	Littérature maghrébine 3		
	AOR 2A 07a	Grammaire du syro-libanais niveau 3		
	AOR 2A 07b	Grammaire de l'égyptien niveau 3		
	AOR 2A 13a	Cinéma oriental syro-libanais 1		
	AOR 2A 13b	Cinéma oriental égyptien 1		
	ARA 2A 04a	Initiation à la dialectologie arabe 1		

Deuxième année de licence (L2), deuxième semestre (S4)

30 ECTS

Semestre	Code UE & EC	Intitulé	ECTS	Volume horaire hebdo.
BLOC FONDAMENTAL				
S4	ALI 2B 01	Linguistique et grammaire de la langue arabe	3	1h30
S4	ALI 2B 07	Pratique de la langue	4	3h
	ALI 2B 07a	Pratique de la langue écrite		
	ALI 2B 07b	Pratique de la langue orale		
S4	ALI 2B 08	Traduction	4	3h
	ALI 2B 08a	Thème		
	ALI 2B 08b	Version		
S4	ALI 2B 09	Langue de presse	3	1h30
	ALI 2B 09a	Langue de presse et des relations internationales 1		1h30
S4	ALI 2B 10	Littérature et civilisation	6	
	ALI 2B 10A	Introduction à la littérature arabe classique 1	3	1h30
	ALI 2B 50	Histoire du Proche-Orient médiéval 1	3	1h30
BLOCS TRANSVERSAL, DISCIPLINAIRE, D'APPROFONDISSEMENT AREAL ET LIBRE				
S4	INF 2B 11	Enseignement transversal	1	1h30
	INF 2B 11	Informatique Transversale C2I	1	1h30
S4	ALI 2B 15	Enseignement disciplinaire	3	1h30
	<i>Au choix :</i>	1 EC au choix :		
	ALI 2B 51	Histoire des provinces arabes de l'Empire Ottoman 2	3	1h30
	PHR 2B 53	Islamologie et pensée arabes 2	3	1h30
	ALI 2B 54	Histoire de l'art de l'Islam 2	3	1h30
S4	ALI 2B 16	Enseignement d'approfondissement	3	2h/2h30
	<i>Au choix :</i>	1 EC d'arabe oriental ou 2 EC d'arabe maghrébin.		
		Au choix :		
	AMA 2B 14	Arabe marocain niv. 4 : Grammaire et Pratique	3	2h30
	AMA 2B 15	ou Arabe tunisien niv. 4: Grammaire et Pratique	3	2h30
	AMA 2B 16	ou Arabe algérien niv. 4: Grammaire et Pratique	3	2h
	AOR 2B 08a	ou Pratique du syro-libanais niv. 4	3	2h
	AOR 2B 08b	ou Pratique de l'égyptien niv. 4	3	2h
S4	ALI 2B 20	Enseignement libre	3	1h30/2h
	<i>Au choix :</i>	A défaut de VAC, 1 EC recommandé parmi :		
	AMA 2B 18a	Littérature maghrébine 4		
	AOR 2B 07a	Grammaire du syro-libanais niveau 4		
	AOR 2B 07b	Grammaire de l'égyptien niveau 4		
	AOR 2B 13a	Cinéma oriental syro-libanais 2		
	AOR 2B 13b	Cinéma oriental égyptien 2		
	ARA 2B 04a	Initiation à la dialectologie arabe 2		

Troisième année de licence (L3), premier semestre (S5) - 30 ECTS

Semestre	Code UE & EC	Intitulé	ECTS	Volume horaire hebdo.
BLOC FONDAMENTAL				
S5	ALI 3A 31	Histoire de la langue et linguistique arabe	2	2h
	ALI 3A 31a	Histoire de la langue et linguistique arabe 1	2	2h
S5	ALI 3A 32	Littérature, langue de presse et de spécialité	8	6h/7h
	<i>4 EC au choix :</i>	4 EC à choisir parmi les 7 ci-dessous :		
	ALI 3A 32a	Littérature arabe classique 1	2	2h
	ALI 3A 32b	Littérature arabe moderne 1	2	2h
	ALI 3A 32c	Dossier de presse écrit 1	2	1h30
	ALI 3A 32d	Dossier de presse oral 1	2	1h30
	ALI 3A 32e	Langue de relations internationales 1	2	1h30
	ALI 3A 32f	Langue politique 1	2	1h30
	ALI 3A 32g	Langue de l'économie 1	2	1h30
S5	ALI 3A 33	Traduction	5	3h
	ALI 3A 33a	Thème	2,5	1h30
	ALI 3A 33b	Version	2,5	1h30
BLOCS DISCIPLINAIRE, D'APPROFONDISSEMENT DISCIPLINAIRE ET LIBRE				
S5	ALI 3A 34	Civilisation	6	4h
	<i>2 EC au choix :</i>	2 EC à choisir parmi les 4 ci-dessous :		
	ANT 3A 53	Anthropologie de l'islam contemporain 1	3	2h
	ALI 3A 50	Géographie thématique du Maghreb et du Moyen-Orient 1	3	2h
	ALI 3A 51	Histoire sociale du Proche-Orient médiéval 1	3	2h
	ALI 3A 52	Histoire du Maghreb indépendant 1	3	2h
S5	ALI 3A 35	Approfondissement	6	4h30
	<i>1 EC au choix:</i>	<i>Islamologie et pensée arabe : 1 EC au choix</i>		
	ALI 3A 35a	Islamologie	2	1h30
	ALI 3A 35b	Pensée arabe	2	1h30
	<i>1 EC au choix:</i>	<i>Littérature dialectale : 1 EC au choix</i>		
	ALI 3A 35c	Littérature syro-libanaise 1	2	1h30
	ALI 3A 35d	Littérature égyptienne 1	2	1h30
	AMA 3A 18a	Littératures maghrébines et création contemporaine 1	2	1h30
	<i>1 EC au choix :</i>	<i>Linguistique : 1 EC au choix</i>		
	ALI3A35e	Sociolinguistique : arabe médian et moyen-arabe 1	2	1h30
	AOR 3A 27a	Grammaire comparée des langues sémitiques 1	2	1h30
	AMA 3A 04a	Dialectologie comparée du Maghreb 1	2	1h30
S5	ALI 3A 40	Enseignement libre	3	
		<i>A défaut de VAC, recommandé au choix :</i>		
		1 EC de dialecte (voir l'offre dans les brochures des licences d'arabe oriental et d'arabe maghrébin)		1h30
		ou 1 EC de civilisation dans l'offre du département		à 2h

Troisième année de licence (L3), deuxième semestre (S6) - 30 ECTS

Semestre	Code UE & EC	Intitulé	ECTS	Volume horaire hebdo.
BLOC FONDAMENTAL				
S6	ALI 3B 31	Histoire de la langue et linguistique arabe	2	2h
	ALI 3B 31a	Histoire de la langue et linguistique arabe 2	2	2h
S6	ALI 3B 32	Littérature, langue de presse et de spécialité	8	6h/7h
	<i>4 EC au choix :</i>	4 EC à choisir parmi les 7 ci-dessous :		
	ALI 3B 32a	Littérature arabe classique 2	2	2h
	ALI 3B 32b	Littérature arabe moderne 2	2	2h
	ALI 3B 32c	Dossier de presse écrit 2	2	1h30
	ALI 3B 32d	Dossier de presse oral 2	2	1h30
	ALI 3B 32e	Langue de relations internationales 2	2	1h30
	ALI 3B 32f	Langue politique 2	2	1h30
	ALI 3B 32g	Langue de l'économie 2	2	1h30
S6	ALI 3B 33	Traduction	5	3h
	ALI 3B 33a	Thème	2,5	1h30
	ALI 3B 33b	Version	2,5	1h30
BLOCS DISCIPLINAIRE, D'APPROFONDISSEMENT DISCIPLINAIRE ET LIBRE				
S6	ALI 3B 34	Civilisation	6	4h
	<i>2 EC au choix :</i>	2 EC à choisir parmi les 4 ci-dessous :		
	ANT 3B 53	Anthropologie de l'islam contemporain 2	3	2h
	ALI 3B 50	Géographie thématique du Maghreb et du Moyen-Orient 2	3	2h
	ALI 3B 51	Histoire sociale du Proche-Orient médiéval 2	3	2h
	ALI 3B 52	Histoire du Maghreb indépendant 2	3	2h
S6	ALI 3B 35	Approfondissement	6	4h30
	<i>1 EC au choix:</i>	Islamologie et pensée arabe : 1 EC au choix		
	ALI 3B 35a	Islamologie	2	1h30
	ALI 3B 35b	Pensée	2	1h30
	<i>1 EC au choix:</i>	Littérature dialectale : 1 EC au choix		
	ALI 3B 35c	Littérature syro-libanaise 2	2	1h30
	ALI 3B 35d	Littérature égyptienne 2	2	1h30
	AMA 3B 18a	Littératures maghrébines et création contemporaine 2	2	1h30
	<i>1 EC au choix:</i>	Linguistique : 1 EC au choix		
	ALI 3B 35e	Sociolinguistique : arabe médian et moyen-arabe 2	2	1h30
	AOR 3B 27a		2	1h30
	AMA 3A 04a	Grammaire comparée des langues sémitiques 2	2	1h30
		Dialectologie comparée du Maghreb 2		
S6	ALI 3B 40	Enseignement libre	3	
		<i>A défaut de VAC, recommandé au choix :</i>		
		1 EC de dialecte (voir l'offre dans les brochures des licences d'arabe oriental et d'arabe maghrébin)		1h30 à 2h
		ou 1 EC de civilisation dans l'offre du département		

DESCRIPTIF DES ENSEIGNEMENTS DE LA LICENCE D'ARABE

Arabe dialectal et civilisation (L1, L2, L3)

Pour le descriptif des cours **d'arabe dialectal** (et de cinéma, dialectologie, etc.) et pour un descriptif détaillé des **cours de civilisation**, se reporter respectivement :

- A la brochure de la licence **d'arabe oriental** pour l'égyptien et le syro-libanais
- A la brochure de la licence **d'arabe maghrébin** pour le marocain, le tunisien et l'algérien
- A la brochure des cours de civilisation

Voir : <http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/etudes-arabes/formations>

Première année de licence (L1)

ALI 1A 01 Grammaire de l'arabe L1 S1 : M. Chabir

Descriptif : Le programme porte principalement sur les caractéristiques phonétiques et phonologiques propres de la langue arabe. En outre, ce cours a pour objet l'étude des éléments syntaxiques et morphologiques de base. La dérivation est l'un de ces éléments fondamentaux.

ALI 1B 01 Grammaire de l'arabe L1 S2 : M. Hnid

Descriptif : Ce cours s'inscrit dans le prolongement d'ALI 1A 01. Il a pour objet l'étude approfondie de certaines questions de syntaxe et de morphologie et notamment la délicate question des racines défectueuses.

ALI 1A 03a et ALI 1B 03a Pratique écrite L1 S1 et S2 :

Descriptif : Le programme de ce cours est vu dans le cadre des groupes de Travaux dirigés de langue arabe de L1. Il porte sur un corpus commun à tous les groupes de TD, à partir duquel un entraînement est fait à l'expression écrite.

Modalités d'évaluation : contrôle continu intégral. **Seuls les étudiants dispensés d'assiduité sont soumis à un examen final.**

ALI 1A 03b et ALI 1B 03b Pratique orale L1 S1 et S2 :

Descriptif : Le programme de ce cours est vu dans le cadre des groupes de Travaux dirigés de langue arabe de L1. Il porte sur un corpus commun à tous les groupes de TD, à partir duquel un entraînement est fait à l'expression orale.

Modalités d'évaluation : contrôle continu intégral. **Seuls les étudiants dispensés d'assiduité sont soumis à un examen final.**

ALI 1A 06a et ALI 1B 06a Thème L1 S1 et S2 :

Descriptif : Le programme de ce cours est vu dans le cadre des groupes de Travaux dirigés de langue arabe de L1. Il porte sur l'acquisition, à partir de textes communs au programme, de lexique et de structures qui sont réutilisées dans un exercice de traduction.

Modalités d'évaluation : contrôle continu intégral. **Seuls les étudiants dispensés d'assiduité sont soumis à un examen final.**

ALI 1A 06b et ALI 1B 06b Version L1 S1 et S2 :

Descriptif : Le programme de ce cours est vu dans le cadre des groupes de Travaux dirigés de langue arabe de L1. Il porte sur l'entraînement à la traduction de textes contemporains, et à l'utilisation des dictionnaires arabes.

Modalités d'évaluation : contrôle continu intégral. **Seuls les étudiants dispensés d'assiduité sont soumis à un examen final.**

ALI 1A 04 Introduction à la littérature arabe moderne L1S1 : M. Boustani

Descriptif : En s'appuyant sur des textes poétiques (poèmes modernes) et sur des romans / nouvelles, traduits en français, cette UE aborde la naissance de la littérature arabe moderne. Elle vise à familiariser l'étudiant avec les différentes formes et composantes de l'écriture et veille à développer ses compétences linguistiques dans le domaine de la critique littéraire.

Textes d'explication :

- Poèmes extraits du recueil *Mihyâr ad-Dimashqî* d'Adonis
- Roman *Tashshârî* de Inaam Kachachi, Dâr al-jadîd, Beyrouth, 2013, traduit sous le titre *Dispersés*, trad. François Zabbal, Gallimard 2016.
- **Bibliographie :**
 - HASSAN Jihad, Kadhim, *Le Roman arabe : bilan critique*, Actes Sud, Paris, 2005.
 - TOELLE, Heide et ZAKHARIA, Katia, *A La découverte de la littérature arabe, du VIIe siècle à nos jours*, Flammarion, Paris, 2003.
 - TOMICHE, Nada, *La littérature arabe contemporaine : roman, nouvelle, théâtre, Maisonneuve et Larose*, Paris, 1993
 - *Histoire de la Littérature arabe moderne*, Tome 1, B. Hallaq et H. Toelle (direct.), Actes Sud, 2007.

ALI 1B 04 Introduction à la littérature arabe moderne L1 S2 : Mme Sleiman-El Sibai

Descriptif : En s'appuyant sur des textes poétiques (poèmes modernes) et sur des romans / nouvelles, traduits en français, cette UE aborde la naissance de la littérature arabe moderne. Elle vise à familiariser l'étudiant avec les différentes formes et composantes de l'écriture et veille à développer ses compétences linguistiques dans le domaine de la critique littéraire (suite d'ALI1A 04).

Textes d'explication :

- Poème *al-Ard at-ṭayyiba*, tiré du recueil *al-Majdu li-l-aṭfâl wa-z-zaytûn* de Abd al-Wahhâb al-Bayyâtî.
- *Al-hafîda al-amirikiyya*, trad. En français sous le titre *Si je t'oublie*, Baghdad, de Inaam Kachachi, Liana Livi, Paris, 2008

Bibliographie :

- HASSAN Jihad, Kadhim, *Le Roman arabe : bilan critique*, Actes Sud, Paris, 2005.
- TOELLE, Heide et ZAKHARIA, Katia, *A La découverte de la littérature arabe, du VIIe siècle à nos jours*, Flammarion, Paris, 2003.
- TOMICHE, Nada, *La littérature arabe contemporaine : roman, nouvelle, théâtre, Maisonneuve et Larose*, Paris, 1993.
- *Histoire de la Littérature arabe moderne*, Tome 1, B. Hallaq et H. Toelle (direct.), Actes Sud, 2007.

ALI 1A 50 c et ALI 1B 50 c Histoire du monde arabe et du Moyen Orient contemporains Initiation/L1 S1 : Mmes Bonneville / Lacroix / Verdeil / Dorlian/ Courreye S1 et S2

Enseignement obligatoire pour les étudiants d'initiation et pour ceux du diplôme intensif d'arabe
Enseignement obligatoire pour les étudiants de L1 qui n'ont pas suivi l'année d'initiation

Description de l'enseignement : Cet enseignement a pour objectif de fixer les grands repères chronologiques de l'histoire du monde arabe (Maghreb et Moyen-Orient) du milieu du XIX^e siècle à l'époque actuelle, de faire connaître aux étudiants les grandes figures qui ont marqué cette région du monde et d'expliquer les transformations politiques qu'elle a vécues. Il doit ainsi donner aux étudiants les moyens de mettre en perspective et de mieux comprendre les évolutions récentes des pays arabes.

Le premier semestre est consacré à la période qui court des années 1850 à la Seconde Guerre mondiale. Elle est dominée par le mouvement de colonisation des puissances européennes. La fin de la Première Guerre mondiale coïncide avec l'effondrement de l'Empire ottoman. De nouvelles frontières sont dessinées au Moyen-Orient faisant émerger de nouveaux Etats. Il s'agira de comprendre comment le monde arabe a été transformé par les conquêtes et occupations européennes.

Le second semestre traite du monde arabe depuis la Seconde Guerre mondiale. Le début de la période est marqué par le nationalisme et l'arabisme. Les Etats arabes prennent leur indépendance et des régimes autoritaires se mettent en place. La période se caractérise aussi par de nombreux conflits, en particulier le conflit israélo-palestinien, la montée de l'islam politique et l'émergence des pays du Golfe. Depuis 2011, le monde arabe connaît de nouveaux et profonds bouleversements, les « révolutions arabes ».

Bibliographie indicative :

- H. Bozarslan, *Sociologie politique du Moyen-Orient*, Paris, La Découverte, 2011.
Vincent Cloarec, Henry Laurens, *Le Moyen-Orient au XX^e siècle*, Paris, Armand Colin, 2003.
J. Ganiage, *Histoire contemporaine du Maghreb, de 1830 à nos jours*, Paris, Fayard, 1994
Albert Hourani, *Histoire des peuples arabes*, 1993, Paris, Le Seuil, coll. Points.
A.-L. Dupont, C. Mayeur-Jaouen, C. Verdeil, *Le Moyen-Orient par les textes*, Paris, A. Colin, 2011
Y. Katan Bensamoun, *Le Maghreb, De l'Empire ottoman à la fin de la colonisation française*, Paris, Belin, 2007
Henry Laurens, *Paix et guerre au Moyen-Orient, l'Orient arabe et le monde de 1945 à nos jours*, Paris, A. Colin, Collection U, 1999, 560 pages
Henry Laurens, *L'Orient arabe, arabisme et islamisme de 1798 à 1945*, Paris, Armand Colin, 2000, 362 pages
Henry Laurens, *L'Orient arabe à l'heure américaine*, Paris, A. Colin, 2005, 452 pages
R. Mantran, *Histoire de l'Empire ottoman*, Paris Fayard, 1989, 813 pages
G. PERVILLE, *De l'empire français à la décolonisation*, Paris, Hachette, 1991
D. Rivet, *Le Maghreb à l'épreuve de la colonisation*, Paris, Hachette (Pluriel), 2002

ALI 1A/B 52 Introduction à la géographie du Maghreb et du Moyen-Orient 1: Espaces et Sociétés L1 S1 : Mme Pagès-El Karoui, Mme Verdoire.

Enseignement obligatoire pour les étudiants de L1

Description de l'enseignement : ce cours est une introduction à la compréhension d'une région complexe, dont on passe en revue les principales caractéristiques géographiques, tout en insistant sur la grande diversité des pays qui la composent.

Le premier semestre aborde les fondements géographiques des révoltes et des révolutions qui ébranlent la région depuis 2011. Depuis plusieurs décennies en effet, les sociétés et les économies du Maghreb et du Moyen-Orient sont profondément remodelées par les dynamiques de la mondialisation (libéralisation des économies, accroissement des inégalités, blocages de la rente pétrolière, dynamiques migratoires) et les bouleversements internes issus des transitions démographique et urbaine (mutations de la famille, baisse de la fécondité, poids du chômage, étalement urbain et croissance des villes, révolution alimentaire). Le second semestre s'appuie d'abord sur l'étude géographique du conflit israélo-palestinien (concurrences territoriales et nationales, démographie, géopolitique de l'eau) pour ensuite mieux mettre en évidence, à différentes échelles, les grands mécanismes géopolitiques à l'œuvre dans toute la région : enjeux hydrauliques et agraires, poids des minorités, mise à l'épreuve des frontières... autant d'éléments déterminants dans l'élaboration actuelle des ensembles territoriaux nationaux.

Méthode : Les étudiants apprendront à concevoir des cartes de synthèse, des « posters », et à rédiger une dissertation de géographie.

Bibliographie indicative :

- ABABSA M. (ED.), 2013, *Atlas of Jordan: history, territories and society*, Beyrouth, Presses de l'IFPO, 485 p.
- BALANCHE F., 2011 : *Atlas du Proche-Orient arabe*, Paris, PUPS et RFI, 140 p.
- BENNAFLA K., PAGES-EL KAROUÏ D., SANMARTIN O., 2007 : *Géopolitique du Maghreb et du Moyen-Orient*, Paris, SEDES, 230 p.
- CADENE P., DUMORTIER B., 2011 : *Atlas des pays du Golfe*, Paris, PUPS et RFI, 118 p.
- GUIDERE M., 2012 : *Atlas des pays arabes. Des révolutions à la démocratie*, Paris, Autrement, 96 p.
- BLANC P. , CHAGNOLLAUD J.-P., 2016 : *Atlas du Moyen-Orient. Aux racines de la violence*, Paris, Autrement, 96 p.
- MUTIN G., DURAND-DASTES F., 1995 : *Afrique du Nord, Moyen-Orient, Monde indien, Géographie Universelle*, Belin/Reclus, 480 p.
- SEMMOUD B., 2010, *Maghreb et Moyen-Orient dans la mondialisation*, Armand Colin.
- TROIN (dir), 2006 : *Le Grand Maghreb*, Paris, A. Colin, Collection U, 381 p.
- VERDEIL E., FAOUR G., VELUT S., 2007 : *Atlas du Liban*, Beyrouth, IFPO / CNRS Liban, 210 p. (mis en ligne en mai 2009)

Modalités d'évaluation : la note finale résulte de la moyenne du devoir sur table (/ 20) rédigé en fin de semestre (dissertation – 16 points– + carte de synthèse – 4 points–, aux deux semestres) et des travaux exigés pendant le semestre (cartes, posters, introduction et plan détaillé) pour les élèves en contrôle continu.

Deuxième année de licence (L2)

ALI 2A 01 Linguistique et grammaire de la langue arabe : Mme Ayoub

Descriptif : L'objectif de ce cours est double: Il s'agit d'acquérir une compétence pratique de la langue à travers l'étude des lois fondamentales qui règlent ses structures et son système. Mais il s'agit également d'acquérir une compétence théorique de la langue et d'initier à la consultation des grammaires de référence de l'arabe, dont celles de la tradition grammaticale arabe.

Le programme est essentiellement de syntaxe et de sémantique. Après le rappel des dépendances syntaxiques et lexicales communes aux langues et leur réalisation en arabe, les catégories grammaticales fondamentales (Temps, Aspect, Mode, Voix , etc) sont étudiées dans le détail. L'accent est mis dans ce semestre sur la proposition simple.

L'approche joint à celle de la tradition arabe les acquis de la linguistique générale et ceux de la tradition orientaliste.

Quelques références indispensables:

- BLACHERE, R. et GAUDEFROY-DEMOMBYNES, M., 1937, *Grammaire de l'Arabe Classique*, Maisonneuve et Larose, Paris.
- CANTARINO, V., 1974, *Syntax of Modern Arabic Prose*, T. I à III, Indiana University Press, Bloomington.
- FLEISCH, H. , *Traité de philologie arabe*, vol I [1961], vol. II [1979] , Imprimerie Catholique, Beyrouth, 1990.
- AL-GALAYINI, M., {1912}, *Jâmi' ad-Durûs al-'Arabiyya* , 3 tomes, al-Matba'a l-'Asriyya, Liban, toutes éditions.
- AL-SHARTUNI, R., [1906], *Mabâdi' al-'Arabiyya*, T. 4, Dâr al-Machriq, Beyrouth, toutes éditions.

ALI 2B 01 Linguistique et grammaire de la langue arabe : Mme Ayoub

Descriptif : L'objectif de ce cours est double: Il s'agit d'acquérir une compétence pratique de la langue à travers l'étude des lois fondamentales qui règlent ses structures et son système. Mais il s'agit également d'acquérir une compétence théorique de la langue et d'initier à la consultation des grammaires de référence de l'arabe, dont celles de la tradition grammaticale arabe.

Le programme est essentiellement de syntaxe et de sémantique. Dans ce second semestre, après le rappel des fonctions grammaticales, l'étude portera sur la proposition complexe (temporelles, conditionnelles, concessives, etc).

L'approche joint à celle de la tradition arabe les acquis de la linguistique générale et ceux de la tradition orientaliste.

Quelques références indispensables: Voir ci-dessus ALI 2A 01

ALI 2A 07a / ALI 2A 07b et ALI 2B 07a / ALI 2B 07b Pratique de la langue L2 S3 et S4 :

Descriptif : Le programme des cours est vu dans le cadre des groupes de Travaux dirigés de langue arabe de L2 dans lesquels des corpus sont travaillés. En complément sont faits des exercices d'expression écrite et orale.

Modalités d'évaluation : contrôle continu intégral. **Seuls les étudiants dispensés d'assiduité sont soumis à un examen final.**

ALI 2A 08a / ALI 2A 08b et ALI 2B 08a / ALI 2B 08b Traduction L2 S3 et S4 :

Descriptif : Le programme des cours est vu dans le cadre des groupes de Travaux dirigés de langue arabe de L2 dans lesquels des corpus de textes sont travaillés. En complément sont faits des exercices de traduction (thème et version) de textes littéraires ou de niveau d'expression complexe.

Modalités d'évaluation : contrôle continu intégral. **Seuls les étudiants dispensés d'assiduité sont soumis à un examen final.**

ALI 2A 09b et ALI 2B 09b Langue de presse et des relations internationales I et II : M. Ouali Alami

Descriptif : Programme d'introduction à l'écoute et à la lecture de la langue de presse. A travers un choix de sujets d'actualité ou de société (diplomatie, économie, élections, réfugiés...), le cours se présente comme une initiation à la langue de la presse et à la technique de lecture de celle-ci. Différents exercices sont, chaque semaine, demandés aux étudiants : recherche d'articles sur un sujet donné, dépouillement du vocabulaire, organisation du champ lexical, présentation du document à l'écrit comme à l'oral, prise de notes à partir d'un document lu ou visionné, restitution de notes sous forme de textes, thème, version... L'objectif est d'amener l'étudiant à maîtriser le vocabulaire technique le plus fréquent et à se familiariser avec les structures linguistiques les plus récurrentes

Modalités d'évaluation : Restitution, en Arabe, de notes proposées en Français. Prise de notes, en Français, à partir de texte lu en Arabe. Les étudiants inscrits en contrôle continu sont évalués au cours du semestre. Les étudiants dispensés d'assiduité sont soumis à un examen final en fin de semestre.

ALI 2A 10a et ALI 2B 10a Introduction à la littérature arabe classique I : M. Foda

Descriptif : Ce cours d'initiation à la littérature arabe classique est destiné aux étudiants de 3e année. A travers des extraits significatifs expliqués et mis dans leur contexte historique et socioculturel, l'étudiant acquiert une connaissance de l'évolution de la littérature arabe (poésie et *adab*), allant de l'ère anté-islamique à la fin du règne musulman en Andalus.

Bibliographie

- BENCHEIKH Jamel Eddine, *Poétique arabe*, Gallimard, coll.TEL.
- BLACHERE Régis, *Histoire de la littérature arabe, des origines à la fin du XV^e siècle de J.C.*, J.Maisonneuve, 1980.
- MIQUEL André : *La littérature arabe*, PUF , 1969, coll. « Que sais-je ? » (réédité récemment).

- TOELLE Heidi et ZAKARIA Katia : *A la découverte de la littérature arabe* (1^{ère} partie), 2003, Flammarion, (existe en format de poche).
- Encyclopédie de l'islam (EI2) : articles « Shi'r », « 'Arûd », « Qasîda », « Mu'allaqât », « Madîh », « Hidjâ' », « Ghazal » (pour S2 le complément des articles sera donné en cours).

ALI 2A 50 Introduction à l'histoire du Proche-Orient médiéval I : L'Islam, des origines aux Abbassides (VII^e-X^e siècles) : Mme Van Renterghem

Descriptif : Ce cours magistral a pour but d'initier les étudiants à l'histoire des premiers siècles de l'islam, de les familiariser avec la trame chronologique et le cadre géographique du *dâr al-islâm* médiéval, et de les aider à acquérir les bases méthodologiques des exercices fondamentaux de la discipline historique. En 2016-2017, le premier semestre sera centré sur la dynastie des Abbassides, qui régna sur l'Orient musulman de 750 à 1258 : mise en place des institutions, formes du pouvoir, culture et société. L'exercice travaillé au premier semestre est le commentaire de document historique. Le fil conducteur est une initiation à la façon dont s'élabore le savoir historique, à travers une réflexion sur les sources et les méthodes des historiens, chaque cours magistral étant illustré par un texte (traduit en français) ou des documents iconographiques rassemblés dans la brochure. Brochure, plan des cours et exercices de contrôle continu sont téléchargeables sur le moodle de l'UE.

Bibliographie de base (lectures obligatoires) :

- Alain Ducellier et Françoise Micheau, *Les pays d'Islam, vii^e-xv^e siècle*, Paris, Hachette, coll. « Les fondamentaux », 2000 (chapitres 1 à 5).
- Claude Cahen, *L'Islam des origines au début de l'Empire ottoman*, Paris, Hachette, coll. « Pluriel », 1997 (1968) (chapitres 5 à 10 inclus).
- Thierry Bianquis, Pierre Guichard, Mathieu Tillier (dir.), *Les débuts du Monde musulman (VII^e – X^e siècle)*, Paris, PUF, collection « Nouvelle Clio », 2012 (chapitres 10 et 14).

ALI 2B 50 Introduction à l'histoire du Proche-Orient médiéval II: Le monde arabo-musulman sous les Abbassides 2 (viii^e-xiii^e siècles) : Mme Van Renterghem

Descriptif : Le second semestre est consacré à l'évolution politique, culturelle et sociale du *dâr al-islâm* entre le x^e et le xiii^e siècle. Le x^e siècle voit la montée en puissance de dynasties autonomes ou même concurrentes des Abbassides (Bouyides, Fatimides, Seldjoukides, Ayyoubides...) ; le second semestre sera consacré à la présentation de ces nouveaux pouvoirs politiques, pour certains chiïtes ou non arabes, et à la présentation des grandes villes du monde musulman médiéval : Bagdad, Le Caire, Damas, Jérusalem. L'exercice travaillé en méthodologie est la dissertation. Brochure, plan des cours et exercices de contrôle continu sont téléchargeables sur le moodle de l'UE.

Bibliographie de base (lectures obligatoires) :

- Alain Ducellier et Françoise Micheau, *Les pays d'Islam, vii^e-xv^e siècle*, Paris, Hachette, coll. « Les fondamentaux », 2000 (chapitres 6 à 8).
- Christophe Picard, *Le monde musulman du xi^e au xv^e siècle*, Paris, Sedes, 2000.
- Claude Cahen, *L'Islam des origines au début de l'Empire ottoman*, Paris, Hachette, coll. « Pluriel », 1997 (1968) (chapitres 11 à 14).
- Thierry Bianquis, Pierre Guichard, Mathieu Tillier (dir.), *Les débuts du Monde musulman (VII^e – X^e siècle)*, Paris, PUF, collection « Nouvelle Clio », 2012 (chapitres 10 et 14).

Modalités d'évaluation (pour les deux semestres) : L'évaluation du contrôle continu (qui implique l'assiduité) implique plusieurs exercices, sur table (interrogations de vocabulaire, questions de cours, de géographie...) ou à la maison (plans détaillés). La note de contrôle continu entre pour 50 % dans la note du semestre, et la note de l'examen de fin de semestre (en 4h sur table, commentaire de document au premier semestre, dissertation au second semestre) pour les 50 % restants.

ALI 2A/B 51 Histoire des provinces arabes de l'Empire ottoman (XVIe-XVIIIe siècles) : Catherine Mayeur-Jaouen

Descriptif : Ce cours réfléchit sur l'appartenance, pendant quatre siècles, des provinces arabes à un vaste empire dont la capitale était Istanbul. Ce questionnement, abordé aussi sous l'angle politique, laissera une large place à l'histoire sociale et économique, et surtout – au second semestre - religieuse ou culturelle.

Au premier semestre, on s'intéressera surtout à l'intégration des provinces arabes dans l'espace impérial ottoman entre le XVI^e et XIX^e siècle. Au second semestre, le cours se penchera sur le rapport entre culture, société et religion dans l'Empire ottoman. Le cours s'achèvera sur une interrogation autour des grands débats historiographiques à propos du prétendu déclin culturel lors de la période ottomane et de la question des « Lumières » en terre d'islam.

Le cours s'adressant à des étudiants de L2 (donc déjà avancés en arabe) croisera documents d'époque issus d'un point de vue européen ou ottoman. Il recourra donc aussi bien à des textes en français ou en traduction française qu'à des documents en langue arabe, notamment un document d'archive (acte de waqf), un manuscrit arabe chrétien d'époque ottomane et des notices biographiques ou hagiographiques des XVII^e et XVIII^e siècles.

Modalités d'évaluation et validation : Le premier semestre qui sera orienté plus spécifiquement vers le commentaire de texte sera validé, à l'examen, par un commentaire de texte. Le deuxième semestre qui sera orienté plus spécifiquement vers la méthode de la dissertation sera validé, à l'examen, par une dissertation. Pour les deux semestres, un contrôle continu obligatoire (sauf dérogation exceptionnelle pour raisons professionnelles) permettra, par une série d'exercices, d'acquiescer ces différentes méthodes. La validation de chaque semestre est obtenue en effectuant la moyenne de la note de contrôle continu et de la note d'examen final.

Bibliographie indicative

- François Georgeon, *Dictionnaire de l'Empire ottoman*, Paris, Fayard, 2015.
- Jane Hathaway, *The Arab Lands under Ottoman Rule 1516-1800*, Pearson- Longman, Londres-New York, 2008.
- Frédéric Hitzel, *L'Empire ottoman XV^e-XVIII^e siècles*, Paris, Guide Belles Lettres des Civilisations, Les Belles Lettres, 2001.
- Robert Mantran (dir), *Histoire de l'Empire ottoman*, Paris, Fayard, 1989.

PHR 2A 53 et PHR 2B 53 Islamologie et pensée arabes (Francesco Chiabotti)

Descriptif : Ce cours est une introduction à l'islamologie, divisée en deux parties. Les séances suivront une présentation à la fois thématique et chronologique des textes fondateurs de l'islam, à commencer par les sources scripturaires, ainsi que des disciplines majeures qui y se rattachent. Le cours explorera l'établissement des différents savoirs en terre d'islam, et essaiera de montrer le lien qui subsiste entre histoire sociale et développement doctrinal. A ce fin, la pensée islamique sera présentée dans sa complexité constitutive. Les liens entre rationalité et inspiration en islam, ou encore entre disciplines religieuses et savoirs « profanes » seront au centre de la présentation. Chronologiquement, le cours couvrira l'ensemble de l'histoire islamique, des ses débuts jusqu'au questions contemporaines.

Évaluation : le contrôle continu sera constitué par différents comptes rendus de lecture (articles scientifiques, ouvrages, articles d'encyclopédie, dossiers de presse, notices de sites Internet) qui seront demandés aux étudiants en cours de semestre à l'écrit sous forme de fiches. L'examen de fin de semestre sera au choix un commentaire de document ou une dissertation (durée : 4 heures).

ALI 2A 54 et ALI 2B 52 Histoire de l'art de l'islam (Camille Célier)

Descriptif : Le cours se présente comme une introduction aux arts de l'Islam traités sous leurs multiples aspects et replacés dans un contexte spatio-temporel. De la naissance de l'Islam en Péninsule arabique à

la période moderne dite « des Trois Empires », nous aborderons à la fois l'architecture et la production matérielle (céramique, verre, métal, arts du livre) des dynasties qui se sont succédées au fil des siècles. Le propos sera illustré par des objets des plus grandes collections d'art islamique du monde. Les élèves seront également exercés à la méthodologie de la dissertation et du commentaire d'œuvre.

Bibliographie et ressources multimédia et Internet :

BLAIR, Sheila and BLOOM, Jonathan, *The Art and Architecture of Islam, 1250-1800*, The Yale University Press, New Haven: 1996.

GRABAR, Oleg and ETTINGHAUSEN, Richard, *Islamic art and architecture, 650-1250*, Yale University Press, New Haven: 2001.

GRABAR, Oleg, *La formation de l'art islamique*, Flammarion, Paris : 2000.

HATTSTEIN, Markus et DELIUS, Paul (dir.), *L'Islam, arts et civilisations*, Könemann, Cologne : 2004.

Architecture : <http://archnet.org/>

Objets : <http://www.discoverislamicart.org/>

Arts du livre : <http://mandragore.bnf.fr/html/accueil.html>

Troisième année de licence (L3)

ALI 3A 31a Histoire de la langue et linguistique arabe L3 S5 : Mme Ayoub

Descriptif : Ce cours se propose, au premier semestre, d'initier à la linguistique générale à partir de la langue arabe. Il aborde des textes fondateurs de la linguistique, inscrit l'arabe dans la famille sémitique à partir d'une étude détaillée des caractéristiques communes à ces langues, aborde l'histoire de l'écriture et l'histoire de l'écriture arabe. Parallèlement, un programme de compétence grammaticale est réalisé. Il porte essentiellement sur la sémantique grammaticale. Il étudie la valeur de quelques outils grammaticaux et l'évolution de ces valeurs sur plus d'un millénaire. Ce faisant, il initie à l'histoire de la tradition grammaticale arabe.

Quelques références indispensables :

- DE SAUSSURE, F., [1916], *Cours de linguistique générale*, éd. critique de T. de Mauro, Paris, Payot, toutes éditions.
- IBN HISHAM, Jamâl ad-Dîn Ibn Hishâm al-'Ansârî, [m. 1360/761H], *Mugnî al-Labîb 'an Kutub l-'A'arîb*, éd. M. al-Mubâarak, M. A. Hamdullah, S. al-'Afgânî, Dâr al-Fikr, Beyrouth, 1969 ou toutes éditions.
- SILVESTRE DE SACY, A., [1831], *Grammaire arabe à l'usage des élèves de l'école spéciale des langues orientales vivantes*, 4e édition, Institut du Monde Arabe, Paris, 2 vol.
- AS-SUYÛTÎ, Jalâl al-Dîn Abd ar-Rahmân b. 'Abî Bakr As-Suyûtî, [1505/911H], *al-Muẓbir fî 'Ulûm al-Lughâ wa- 'Annâ'i-hâ*, éd. Abû l-Fadl Ibrâhim & al, Dâr 'Thyâ' al-Kutub al-'Arabiyya, le Caire, n.d.

ALI 3B 31a Histoire de la langue et linguistique arabe L3 S6 : Mme Ayoub

Descriptif : Ce cours se propose, au second semestre, d'initier à l'histoire de la langue arabe, en se fondant sur l'étude des sources. Il suit les grands traits de cette histoire à partir des premières inscriptions attestées jusqu'au 19e s. (codification de la langue, la langue mêlée médiévale, les traités de faute de langage, les revendications linguistiques du 19e s.) Il introduit également aux fondements de la pensée sur le langage dans la tradition arabe et aux représentations relatives à la langue et à sa place dans la culture dans les sources médiévales et modernes. Parallèlement, le programme de sémantique grammaticale qui étudie la valeur de quelques outils grammaticaux et l'évolution de ces valeurs sur plus d'un millénaire, est poursuivi.

Quelques références indispensables : Voir ci-dessus ALI 3A 31a

ALI 3A 32a et ALI 3B 32a Littérature arabe classique L3 S5 : M. Kadhim Jihad Hassan

Descriptif : Dans le cadre de ce cours, l'accent sera mis sur l'évolution des genres littéraires et les oeuvres les plus représentatives, plutôt que sur les écrivains considérés individuellement. Une large place sera accordée à la poésie, mode d'expression privilégié des Arabes.

ALI 3A 32b Littérature arabe moderne L3 S5 : M. Deheuvels

Descriptif : Étude des principales oeuvres de la littérature arabe moderne (roman, théâtre, poésie) et formation aux méthodes d'analyse littéraire ainsi qu'au lexique correspondant en arabe. Le cours part des débuts de la *Nabda* jusqu'au milieu du 20ème siècle.

Programme : La thématique du semestre, la bibliographie, l'ensemble des textes et des ressources d'accompagnement ainsi que le calendrier des séances sont disponibles sur la plateforme Moodle.

Modalités d'évaluation : Le régime normal est celui du contrôle continu intégral. Les étudiants sont évalués dans le cadre des séances. Ceux qui ont une dispense passent un examen final

ALI 3B 32b Littérature arabe moderne L3 S6 : M. Deheuvels

Descriptif : Étude des principales oeuvres de la littérature arabe la plus contemporaine (roman, théâtre, poésie de la seconde moitié du 20ème siècle et du début du 21ème siècle) et formation aux méthodes

d'analyse littéraire ainsi qu'au lexique correspondant en arabe.

Descriptif : Étude des principales oeuvres de la littérature arabe moderne (roman, théâtre, poésie) et formation aux méthodes d'analyse littéraire ainsi qu'au lexique correspondant en arabe. Le cours part des débuts de la *Nabda* jusqu'au milieu du 20ème siècle.

Programme : La thématique du semestre, la bibliographie, l'ensemble des textes et des ressources d'accompagnement ainsi que le calendrier des séances sont disponibles sur la plateforme Moodle.

Modalités d'évaluation : Le régime normal est celui du contrôle continu intégral. Les étudiants sont évalués dans le cadre des séances. Ceux qui ont une dispense passent un examen final

ALI 3A 32c et ALI 3B 32c Dossiers de presse L3 S5 et S6 : M. Tardy

Descriptif : Étude analytique de dossiers de la presse arabe contemporaine et formation à l'exercice de la note de synthèse. À travers un choix de sujets d'actualité ou de société (diplomatie, économie, élections, réfugiés...), le cours se présente comme une série d'exercices destinés à approfondir la connaissance de la langue de presse et à améliorer la technique de lecture de celle-ci. Différents exercices sont, chaque semaine, demandés aux étudiants : recherche d'articles sur un sujet donné, dépouillement du vocabulaire, organisation du champ lexical, présentation du document à l'écrit comme à l'oral, prise de notes à partir d'un document lu ou visionné, restitution de notes sous forme de textes, thème, version... L'objectif est d'amener l'étudiant à maîtriser le vocabulaire technique le plus fréquent et à se familiariser avec les structures linguistiques les plus récurrentes.

Modalités d'évaluation : Les étudiants inscrits en contrôle continu sont évalués au cours du semestre. Les étudiants dispensés d'assiduité sont soumis à un examen final en fin de semestre (thème et version).

ALI 3A 32d Dossier de presse oral : M. Chabir

Descriptif : Ce cours permet de travailler l'expression orale à partir de supports écrits de type articles de presse ou caricatures. L'objectif est de se familiariser avec la prise de parole en évitant l'écueil de l'écrit oralisé à partir de documents écrits ou iconographiques. L'évaluation de fin de semestre aura lieu en laboratoire de langue où il sera demandé de faire la présentation (synthèse, analyse, commentaire et avis personnel) d'un document composé de caricatures de presse et / ou d'extraits d'articles traitant du même sujet.

Modalités d'évaluation : Seuls les étudiants n'ayant pas choisi le contrôle continu passent l'examen de fin de semestre.

ALI 3B 32d Dossier de presse oral : M. Chabir

Descriptif : Ce cours vise à travailler l'expression et la compréhension orales à partir de supports de type vidéo ou audio (extraits de programmes radio ou télévision de type interviews, débats, reportages). Les documents abordent des sujets d'actualité et sont de type argumentatif. L'évaluation de fin de semestre aura lieu en laboratoire de langue où il sera demandé aux étudiants de faire la présentation d'un document audio (synthèse, analyse, commentaire et avis personnel).

Modalités d'évaluation : Seuls les étudiants n'ayant pas choisi le contrôle continu passent l'examen de fin de semestre.

ALI 3A 32e et ALI 3B 32e : Langue des relations internationales L3 S5 : M. Hnid

Descriptif : Étude analytique de la langue arabe des relations internationales notamment les termes et expressions, à partir de textes significatifs et d'actualités tirés de la presse, de livres, de conférences internationales et de conventions publiées entre États, ainsi que de textes de l'ONU et des organisations internationales concernées par des questions du monde.

ALI 3A 32f et ALI 3B 32f Langue politique L3 S5 et S6 : M. Chabir

Descriptif : Étude analytique de la langue politique arabe notamment les termes et expressions, à partir de textes significatifs et d'actualités tirés de la presse, de livres, de conférences internationales et de conventions publiées entre États, ainsi que de textes de l'ONU et des organisations internationales concernées par des questions du monde.

Modalités d'évaluation : Seuls les étudiants dispensés d'assiduité (c.a.d. non inscrits en contrôle continu) devront passer l'examen final.

ALI 3A 32g et ALI 3B 32g Langue de l'économie L3 S5 et S6 : M. Chabir

Descriptif : Étude analytique de la langue arabe de l'économie notamment les termes et expressions, à partir de textes significatifs et d'actualités tirés de la presse.

Modalités d'évaluation : Seuls les étudiants dispensés d'assiduité (c.a.d. non inscrits en contrôle continu) devront passer l'examen final.

ALI 3A 33 a et ALI 3B 33a Thème L3 S5 et S6 :

Descriptif : Théorie et pratique de la traduction du français contemporain à l'arabe.

ALI 3A 33b Version L3 S5 :

Descriptif : Traduction des textes de la littérature arabe médiévale de la période classique; reconnaissance des implicites des textes liés à la confrontation des anciens et nouveaux courants littéraires et idéologiques.

ALI 3B 33b Version L3 S6 :

Descriptif : Traduction des textes de la littérature arabe médiévale de la période post-classique; Reconnaissance des standards narratifs et stylistiques

ANT 3A/B 53 Anthropologie de l'islam contemporain : Catherine Mayeur-Jaouen

Descriptif : Le cours « Anthropologie de l'islam contemporain » souhaite ouvrir les étudiants à d'autres disciplines des sciences sociales (sociologie, anthropologie) tout en restant dans une perspective historique, afin de présenter les grands courants de l'islam contemporain et les différents visages de l'islam dans le monde.

Le premier semestre propose d'inscrire les mutations de l'islam dans une perspective chronologique de longue durée, à l'aide de sources variées. Le second semestre propose une lecture anthropologique de l'islam, dans différents contextes culturels. Pour les deux semestres, tout en restant centré sur le monde arabe, le cours proposera une ouverture sur l'ensemble du Moyen-Orient (monde arabe, monde turc, Iran) et au-delà (Afrique, Chine, Asie du Sud et Indonésie, islam en situation minoritaire).

Nous nous interrogerons sur l'islam vécu (lieux et temps de l'islam, rites, identités, pratiques éducatives, organisations religieuses et politiques) à partir d'enquêtes ethnographiques. A partir de ces études, nous interrogerons la tension entre tradition et modernité, localisme et universalisme pour donner un éclairage aux décalages entre les normes et les pratiques et l'adaptation dans différents contextes géographiques, historiques et sociaux. On s'intéressera particulièrement aux nouvelles configurations liées aux phénomènes de mondialisation, de sécularisation ou de radicalisation des sociétés musulmanes contemporaines.

Modalités d'évaluation et validation : Le contrôle continu consistera en plusieurs évaluations :

- à chaque semestre, un exposé oral réalisé par chaque étudiant chaque semestre
- au premier semestre, la rédaction d'une synthèse au choix sur un ou plusieurs sites Internet concernant le monde musulman.
- au second semestre, la note d'exposé sera complétée par celle sanctionnant un dossier réalisé à partir de lectures ou à partir d'une enquête de terrain dont le thème sera défini au début de l'année. Le contrôle terminal consiste en une épreuve de 4 heures.

Bibliographie de base (à compléter par celle proposée dans le fascicule de cours)

Pascal Buresi, *Géo-histoire de l'Islam*, Belin Sup, Histoire, 2005.

Sylvaine Camelin et Sophie Houdart, *L'ethnologie*, Paris, Que Sais-Je, Puf, 2010.

Jean-Paul Colleyn et Marc Augé, *L'anthropologie*, coll. « Que sais-je ? », Paris, Puf, 2004, rééd. 2009.

Anne-Laure Dupont, *Atlas de l'islam dans le monde, Lieux, pratiques et idéologie*, Autrement, 2005, 2^e éd. .

Anne-Laure Dupont, Catherine Mayeur-Jaouen et Chantal Verdeil, *Histoire du Moyen-Orient du XIXe siècle à nos jours*, Paris, Armand Colin, 2016.

Dale Eickelman, *The Middle East and Central Asia : an anthropological approach*, Upper Saddle River, Prentice Hall, 2002 , 4^e éd.

Bernard Hourcade et alii , *Atlas d'Iran*, Reclus-La Documentation française, 1998.

Sylvie Mesure et Patrick Savidan (dir.), *Le dictionnaire des sciences humaines*, PUF, Quadrige, 2006.

Xavier de Planhol, *Les Nations du Prophète. Manuel géographique de politique musulmane*, Fayard, 1993.

Sardan (Jean-Pierre Olivier de), 1995, « La politique du terrain », Enquête [En ligne].

ALI 3A 50 : Géographie du Maghreb et du Moyen-Orient. Villes (S1) : Delphine Pagès-El Karoui

Description de l'enseignement : Les villes du Maghreb et du Moyen-Orient ont longtemps été enfermées dans l'exceptionnalisme de la « ville arabe » ou « ville orientale ». Il s'agit dans ce cours de montrer comment les villes de la région connaissent des transformations repérables dans d'autres parties du monde, en lien avec la mondialisation (*gated communities, malls*) ou avec leur niveau de développement économique (habitat informel). On s'interrogera aussi sur les spécificités de ces traductions régionales de la mondialisation, et sur la manière dont les hiérarchies urbaines ont été modifiées ces dernières années, en faveur des villes du Golfe, qui apparaissent de plus en plus comme un nouveau modèle urbain. Enfin, les dimensions urbaines des révolutions arabes seront aussi étudiées, en insistant sur les implications culturelles, sociales et politiques.

Bibliographie :

- PAGES-EL KAROU D., 2007 : « Villes en mouvement », in BENNAFLA K., SANMARTIN O, *Géopolitique du Maghreb et du Moyen-Orient*, Paris, SEDES, pp.65-84. (*lecture obligatoire en introduction à la thématique*)

- ARNAUD J.-L., 2005 (dir) : *L'urbain dans le monde musulman de Méditerranée*, Paris, Editions Maisonneuve et Larose, 220 p.

- CHALINE C., 1996 : *Les villes du monde arabe*, Paris, A. Colin, 2e éd. mise à jour, 188 p.

- SIGNOLES P., EL KADI G., SIDI BOUMEDINE R.(dir), 1999 : *L'urbain dans le monde arabe*. Politique, Instruments et acteurs, Paris.

- *Villes arabes en mouvement*, Groupe de Recherches sur le Maghreb et le Moyen-Orient (GREMAMO), Cahier n° 18, Paris, L'Harmattan, 265 p.

Modalités d'évaluation : des travaux sur table et à la maison pour les étudiants en contrôle continu, plus une dissertation de 4h (contrôle continu et final).

ALI 3B 50 : Géographie du Maghreb et du Moyen-Orient. Migrations (S2) : Mme D. Pagès-El Karoui

Description de l'enseignement : La crise migratoire en Europe fait souvent oublier que les révolutions arabes ont aussi profondément bouleversé les systèmes migratoires du Maghreb et du Moyen-Orient. Comment les flux se sont-ils recomposés ? Comment les politiques migratoires ont-elles été touchées ? Quel a été l'impact sur les transferts d'épargne des migrants ? Dans ce cours, on s'intéressera autant aux questions en lien avec l'actualité la plus récente, comme celles des réfugiés syriens, qu'aux processus impliquant des temporalités plus longues, comme celles des diasporas ou des réseaux transnationaux.

Bibliographie :

- PAGES-EL KAROUI D., 2008 : « Au-delà des frontières : migrations internationales et diasporas » in BENNAFLA K., PAGES-EL KAROUI D., SANMARTIN O., 2007 : *Géopolitique du Maghreb et du Moyen-Orient*, Paris, SEDES.
- BERTHOMIERE W., DORAÏ M.K. et de TAPIA S., 2003 : Moyen-Orient : mutations récentes d'un carrefour migratoire, *Revue européenne des migrations internationales*, vol. 19 - n°3.
- FARGUES P., LEBRAS H., 2009 : *Migrants et migrations dans le bassin de la Méditerranée*, Notes IPEMED, n°1, 32 p.
- FARGUES P., 2006 : « Afrique du Nord et Moyen-Orient. Des migrations en quête d'une politique », *Politique étrangère*, n°4, 1017-1029.
- FARGUES P., 2005 : *Migrations en Méditerranée. Rapport 2005*, Florence, Institut Universitaire Européen, 405 p.
- FARGUES P., 2000 : *Génération arabes. L'alchimie du nombre*, Paris, Fayard

Modalités d'évaluation : Un plan détaillé de dissertation (sur table) et un exposé pour les étudiants en contrôle continu, plus une dissertation de 4h (contrôle continu et final).

ALI 3A 51 Histoire sociale du Proche-Orient médiéval I Les villes (1). Formes et fonctions des villes médiévales : Mme Van Renterghem

Descriptif : Cet enseignement est une initiation à l'analyse historique des sources arabes médiévales. Le but de ce cours est de présenter un large éventail des sources textuelles servant de support à la recherche de l'historien ou de l'historien de la pensée arabisant : dictionnaires biographiques (*ṭabaqāt*), encyclopédies géographiques, récits de voyages (*riḥlāt*), chroniques historiques... Au premier semestre, les séances sont organisées autour de la présentation d'un type de sources et de son histoire, puis sur la lecture commentée de textes appartenant au genre historiographique en question. Une attention particulière est portée au vocabulaire des sources médiévales et à la contextualisation des faits religieux, sociaux, politiques et culturels qui y apparaissent. La brochure rassemble la bibliographie et les textes étudiés en cours.

Lectures obligatoires :

- Encyclopédie de l'Islam (2e édition), articles « Adab » (1960, F. Gabrieli), « *Djuḡhrāfiyā* » (1960, S. Maqbul Ahmad), « *Ḥadīth* » (1990, J. Robson), « *Khiṭaṭ* » (1986, Cl. Cahen), « *Maghāzī* » (1986, M. Hinds), « *Manāqīb* » (1991, Ch. Pellat), « *Sīra* » (1998, W. Raven), « *Riḥla* » (1994, I. R. Netton), « *Ṭabaqāt* » (2002, Cl. Gilliot), « *Tardjama* » (2002, D. F. Eickelman), « *Ta' rīkh* » (2002, R. S. Humphreys).
- André Miquel, *La géographie humaine du monde musulman jusqu'au milieu du 11^e siècle*, Paris, Éditions de l'EHESS, coll. « Les réimpressions », 2001 (1973) (vol. 1).
- Emmanuelle Tixier du Mesnil, « Panorama de la géographie arabe médiévale », dans Henri Bresc, Emmanuelle Tixier du Mesnil, *Géographes et voyageurs au Moyen Âge*, Paris, Presses universitaires de Paris Ouest, 2010, p. 15-27. En ligne : <http://books.openedition.org/pupo/1577#tocto1n3>
- Jean Sauvaget, *Historiens arabes (anthologie)*, Paris, Maisonneuve et Larose, 1988.

ALI 3B 51 Histoire sociale du Proche-Orient médiéval II. L'histoire médiévale par les textes arabes : Mme V. Van Renterghem

Descriptif : Le cours du second semestre, à partir des acquis du premier semestre, propose une approche par les textes d'un thème choisi selon les intérêts des étudiants. En 2014-2016, les thèmes abordés ont été « vivre à Bagdad au Moyen Âge » puis « La transmission du savoir dans le monde arabo-musulman médiévale ». Textes et bibliographie, dépendant du thème choisis, sont rassemblés dans la brochure distribuée aux étudiants en début de semestre.

Modalités d'évaluation (pour les deux semestres) : L'évaluation du contrôle continu (qui implique l'assiduité) repose sur la lecture en cours des textes travaillés : les étudiants, à tour de rôle, lisent, commentent, expliquent et traduisent des passages des textes travaillés. Afin de faciliter le travail en

commun, la lecture et le résumé du texte objet du cours est requis de l'ensemble des étudiants, ce qui implique un travail de préparation régulier. Un ou deux exercices faits à la maison peuvent aussi être demandés au cours du semestre (résumé ou fiche de lecture, plan détaillé de dissertation ou de commentaire). La note de contrôle continu entre pour 50 % dans la note du semestre, et la note de l'examen de fin de semestre (en 4h sur table, à partir d'un texte d'un auteur travaillé en cours) pour les 50 % restants.

Lectures obligatoires. Aux deux premiers titres des lectures obligatoires au premier semestre, il faut ajouter les suivants :

- Claude CAHEN, *L'Islam des origines au début de l'Empire ottoman*, Paris, Hachette, coll. « Pluriel », 1997 (1968) (chapitres 7, 8, 12 et 13).
- André MIQUEL, *L'Islam et sa civilisation*, Paris, Armand Colin, 1990 et/ou Dominique et Jeanine SOURDEL, *La civilisation de l'Islam classique*, Paris, Arthaud, 1968.

ALI 3A 52 et ALI 3B 52 Histoire du Maghreb à partir de sources en arabe : Charlotte Courreye et Augustin Jomier

Descriptif : Fondé sur l'étude de textes de langue arabe, ce cours porte sur l'histoire culturelle et sociale de l'Islam au Maghreb, du XVIII^e au XXI^e siècles. Tout en découvrant la variété des sources disponibles, nous étudierons différents thèmes, comme la construction et la transmission des savoirs, les rituels, ou encore la justice islamique. Nous découvrirons ainsi l'impact fort que les grands bouleversements culturels, sociaux et politiques contemporains ont eu sur les interprétations de l'Islam et sur la culture religieuse ordinaire des pays d'Afrique du nord. La majorité du travail des étudiants (études de textes, exposé sur des questions ponctuels) sera menée en classe.

ALI 3A 35a et ALI 3B 35a Islamologie : Francesco Chiabotti

Descriptif : Le cours interrogera un ensemble de textes portant sur la question de l'éthique en Islam telle que les différents savoirs islamiques l'ont développé à travers les siècles, jusqu'à l'époque moderne et contemporaine. *Akhlāq* et *adab* représentent deux termes-clefs pour saisir la centralité de l'éthique dans la pensée islamique. Le cours, sur deux semestres, présentera des typologies des textes différents, à partir des textes fondateurs (Coran et hadith), jusqu'au développement propre à chaque discipline, religieuse ou profane. Les étudiants auront ainsi la possibilité d'expérimenter, sur la base d'une thématique commune, la diversité des écritures propres aux juristes, aux secrétaires de cour, aux maîtres spirituels, aux lettrés, aux *mubaddithûn*, ou encore aux exégètes, à la fois en milieu sunnite et chiite.

Évaluation : le contrôle continu sera constitué par de **brefs exposés** en début de cours portant soit sur une présentation de texte (auteur, mise en contexte, cadre et chronologie, visée du texte) soit sur une explication partielle. Des **fiches de lecture** seront également exigées. L'examen de fin de semestre portera sur un commentaire de texte (durée : 4 heures).

ALI 3A 35b et ALI 3B 35b Pensée arabe L3 S5 et S6 : M. Atlagh

Descriptif : Ce cours est une introduction à la philosophie arabe médiévale. Il s'agit d'étudier dans chacun des deux semestres un traité (en arabe) portant sur une question considérée comme importante par le mouvement rationnel et humaniste dont les auteurs majeurs sont al-Kindī, al-Fārābī, Ibn Sīnā, Ibn Rušd.

Modalités d'évaluation : une dissertation en trois heures et en français et un dossier à rendre obligatoirement le jour de l'examen. Le sujet du dossier sera défini au début de chaque semestre. Les étudiants inscrits en examen final doivent s'informer sur le sujet du dossier. Dans le dossier et la dissertation, il n'est admis que la transcription dite *Arabica*.

Bibliographie :

La pratique de la dissertation :

Cobast, Eric, *Culture générale*, PUF, Collection Licence, 2010.

L'Antiquité :

Canto, Monique (dir.), *Philosophie Grecque*, PUF, Collection Premier Cycle, 1997.

Pradeau, Jean-François (dir.), *Philosophie antique*, PUF, Collection Licence, 2010.

Le Moyen-Âge :

Gutas, Dimitri, *Pensée grecque, culture arabe*, traduit de l'anglais par A. Cheddadi, Aubier, 2005.

Kraemer, Joel L., *Humanism in the Renaissance of Islam*, Brill, 1992.

Libera, Alain de, *La philosophie médiévale*, PUF, 1993, 2014.

Fakhry, Majid, *Histoire de la philosophie islamique*, traduit de l'anglais par Marwan Nasr, Cerf, 1989.

The Cambridge Companion to Arabic Philosophy, edited by Peter Adamson and Richard C. Taylor, Cambridge University Press, 2005.

ALI 3A 35c et ALI 3B 35c : Littérature dialectale syro-libanaise : M. Younès

Descriptif : Ce cours a pour but d'introduire les différents styles poétiques du Proche et Moyen-Orient, tant sédentaires que bédouins. La moitié du cours est consacrée à l'étude de la poésie *nabati*, style spécifique des populations nomades de l'Arabie et de ses marges. La deuxième partie est consacrée aux genres sédentaires avec une attention particulière au *zajal* et aux duels poétiques, ainsi que d'autres styles souvent peu étudiés comme la *skâba*, la *hummâra* ou la *dal'ûna*.

ALI 3A 35d et ALI 3B 35d : Littérature dialectale égyptienne : Mme Yacoub

Descriptif : Études d'œuvres de la littérature arabe écrite en dialecte (romans, nouvelles, poésies, théâtre) surtout à partir de la seconde moitié du 20^{ème} siècle et apprentissage des méthodes de réflexions et d'analyses littéraires.

AMA 3A 18a et AMA 3B 18a : Littérature arabe d'expression dialectale au Maghreb : M. Yelles

Descriptif : L'évaluation de différentes productions orales nous amène à nous interroger dans le cadre du cours sur leur légitimation littéraire, sur l'écrit et l'oral et sur les différents registres de l'arabe. Les exemples sont puisés dans le théâtre, mais aussi dans la poésie lyrique populaire et savante. La lecture de contes, légendes ... nous permet d'étudier le fonctionnement de ces productions dans les différents pays du Maghreb.

ALI 3A 35e & ALI 3B 35e Sociolinguistique: arabe médian et moyen arabe : Mme Germanos

Descriptif : Ce cours est consacré à l'étude des principales caractéristiques linguistiques de l'arabe mixte ainsi que des fonctions discursives de la variation standard/dialectal. Ces caractéristiques et fonctions sont étudiées à partir d'une présentation de travaux (socio)linguistiques se penchant sur ces questions et d'un corpus complémentaire de productions orales transcrites (discours, sermons, publicités, débats, etc). Il se poursuit, dans un deuxième temps, par une présentation des caractéristiques linguistiques et orthographiques de textes et documents rédigés en moyen arabe tardif (mémoires, contes, lettres...). Lorsque nécessaire, une première partie du cours est consacrée à une introduction à la dialectologie arabe : présentation des traits généraux communs aux dialectes contemporains, grands groupes et classifications sur une base géographique et « sociale » (dialectes bédouins / sédentaires).

Bibliographie introductive :

- *Encyclopédie de l'Islam* (2^e éd.). Article « 'Arabiyya ».
- *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*. Articles : Bedouin Arabic, Colloquial, Communal Dialects, Dialect Geography, Dialect Koine, Dialects: Classification, Dialects: Genesis, Christian Middle Arabic, Classicism, Code-switching, Diglossia, Educated Arabic, Judaeo-Arabic, Middle Arabic, Lahj, Political discourse and Language, Speech Accommodation, Variation.
- Bassiouney, R. (2009) *Arabic Sociolinguistics* [chap. 1 &2], Edimbourg, Edinburgh University Press.
- Blau, J. (1981), « The state of research in the field of the linguistic study of Middle Arabic », *Arabica* 28, pp. 187-203.
- Corriente, F. et Á. Vicente (éds.) (2008), *Manual de dialectología neoárabe*, IEIOP, Saragosse.
- Durand, O. (2009), *Dialettologia araba*, Rome, Carocci Editore.
- Holes, C. (2004), *Modern Arabic: Structures, Functions, and Varieties* [chap. 1 &9], Washington D.C., Georgetown University Press.
- Versteegh, K. (2001), *The Arabic Language*, Edimbourg, Edinburgh University Press.

Modalités d'évaluation : contrôle continu : 1^{er} semestre : moyenne des notes obtenues aux 2 partiels organisés en cours de semestre (devoirs sur table à mi-semester et lors du dernier cours). 2^{ème} semestre : moyenne des notes obtenues pour le dossier à remettre en fin de semestre et le devoir sur table organisé lors de la dernière semaine de cours. **Contrôle terminal:** pour les 2 semestres : devoir sur table (2h).

AOR 3A 27a & AOR 3B 27a Grammaire comparée des langues sémitiques : M. Hérin

Descriptif : Ce cours a pour objectif de passer en revue les spécificités des langues sémitiques anciennes et modernes et de considérer les éléments qui en font un groupe linguistique cohérent. Une attention particulière sera mise sur les liens qu'entretiennent l'arabe sous ses diverses attestations historiques et géographiques et les autres langues sémitiques. Le cours exposera également les concepts de base de la linguistique historique.

AMA 3A 04a : Dialectologie comparée de l'arabe maghrébin 1 : M. Pereira

Descriptif : Au premier semestre, on présente la naissance et l'évolution de la dialectologie arabe comme discipline scientifique. Puis, on donne un aperçu historique (arabisation du Maghreb) et linguistique (présentation des différents types de parlers : préhilaliens - citadins et villageois, ainsi que bédouins). L'étude de la dialectologie comparée de l'arabe maghrébin est abordée de façon globale par la lecture et le commentaire des grands textes fondateurs (notamment ceux de Georges-Séraphin Colin, Jean Cantineau, William Marçais et Philippe Marçais).

Modalités d'évaluation : un oral et un écrit (contrôle continu) ; un écrit (contrôle final).

AMA 3B 04a : Dialectologie comparée de l'arabe maghrébin 2 : M. Pereira

Descriptif : Au second semestre, on présente le *Questionnaire de Dialectologie du Maghreb* (élaboré par Dominique Caubet). Les étudiants sont initiés à la description complète d'un parler du Maghreb (recueil des données et analyses) à partir du *Questionnaire de Dialectologie du Maghreb* ; et cela d'après des ouvrages publiés, des corpora oraux ou des enquêtes de terrain.

Modalités d'évaluation : un oral et un écrit (contrôle continu) ; un écrit (contrôle final).

PREPARATION DES CONCOURS NATIONAUX DU CAPES ET DE L'AGREGATION D'ARABE

Pour pouvoir vous inscrire au concours du CAPES, vous devez être titulaire d'un Master 1 quel qu'il soit ou d'un diplôme de niveau supérieur. L'agrégation est un concours ouvert à tout candidat justifiant d'un Master 2 quel qu'il soit au moment de l'admissibilité (vers le mois de mai) ou d'un diplôme de niveau supérieur.

Pour vous préparer au mieux à ces concours, il est vivement conseillé de suivre les formations proposées dans le cadre du Master MEEF pour le CAPES, et de la préparation interuniversitaire commune pour l'agrégation.

CAPES D'ARABE : le MASTER MEEF (Métiers de l'enseignement)

Établissements impliqués : ESPE, Paris 3, Paris-Sorbonne (Paris IV), INALCO

Co-responsables du parcours : Françoise Audry-Iljic, Brigitte Foulon, Frédéric Lagrange, Luc Deheuvels

Mise en place effective (sites) : ESPE, Paris 3, Paris-Sorbonne (Paris IV), INALCO

La préparation commune au CAPES d'arabe se fait dans le cadre du Master MEEF (Métiers de l'enseignement), Mention Secondaire, parcours arabe, organisé en partenariat ESPE/INALCO/Paris-Sorbonne/Paris 3

Le parcours MEEF arabe M1 et M2 de l'académie de Paris prépare au professorat de langue arabe dans les établissements secondaires publics et privés et assure une formation en didactique de l'arabe langue étrangère.

Il prépare aux épreuves écrites et orales du CAPES. La réussite au CAPES est condition du passage de M1 en M2.

L'enseignement est assuré par trois établissements universitaires ainsi que l'ESPE. Il intègre des enseignements disciplinaires, professionnels, ainsi que des stages en établissement secondaire. Il comporte une initiation à la recherche en M1 et comprend la rédaction d'un mémoire en M2, associant recherche et expérience de terrain.

Il comporte des éléments mutualisés et des tronc communs avec les masters recherche au sein des universités partenaires d'une part, et d'autre part des enseignements mutualisés entre langues à profil spécifique (Arabe Russe Chinois Hébreu) dans un tronc commun de Didactique des Langues et Cultures (DDL ARCH au sein de l'ESPE).

La formation au et par le numérique court tout au long de la formation à laquelle elle est intégrée.

Pour tout savoir sur les préparations et cours liés aux concours d'arabe, consulter régulièrement le site <http://aracapag.hypotheses.org>

Ce parcours n'est ouvert que sous réserve d'ouverture du CAPES d'arabe.

Le détail de la formation est donné dans la brochure MASTER du Département d'études arabes

- Pour toutes informations sur les concours, (inscriptions, dates, modalités, réglementations), consultez le site du Ministère <http://www.education.gouv.fr/siac>

- Pour vous inscrire, connectez-vous à : <http://www.education.gouv.fr/cid5486/inscription-aux-concours.html>

PRÉPARATION À L'AGRÉGATION D'ARABE

La préparation à l'agrégation d'arabe est interuniversitaire. Elle est assurée conjointement par l'INALCO, Paris IV et Paris VIII et est destinée aux étudiants régulièrement inscrits auprès des Universités de Paris-Sorbonne, Paris 8 ou INALCO.

Pour suivre la préparation, vous devez vous inscrire *administrativement* et *pédagogiquement* auprès de l'université de votre choix. Les inscriptions à l'INALCO pour les concours doivent être prises auprès du responsable du Service de Gestion des Etudiants, 2, rue de Lille, 75007 Paris, salle 16.

Les cours, sauf indication particulière, ont lieu le mercredi à la Sorbonne.

- Les étudiants en Master MEEF peuvent suivre et valider dans le cadre de leur formation certains enseignements de la préparation (voir brochure Master)

ATTENTION

- Pour vous inscrire à l'agrégation, en connaître les dates, modalités, réglementations, consulter le site du Ministère <http://www.education.gouv.fr/siac>

- Pour tout savoir sur les préparations et cours liés aux concours d'arabe, consulter régulièrement le site <http://aracapag.hypotheses.org>

ORGANISATION DES COURS

Responsables et coordinateurs des enseignements :
M. Frédéric LAGRANGE (Paris-Sorbonne)

MASTERS MEEF / CONCOURS D'ARABE - Session 2017 et Version/Thème Masters LLCE-MEEF					
Calendrier de la préparation inter-universitaire - cours assurés à Paris-Sorbonne Calendrier susceptible d'être modifié. Veuillez consulter régulièrement l'affichage à Paris-Sorbonne et le site http://aracpag.hypotheses.org					
Mercredis	Salle F659 8-10h	Salle F659 10-12h	SalleE659/G366 13-15h	Salle D664 15-17h	INALCO PLC 4.03 le mardi 9:30-12:30
21-sept-16	Réunion d'information à 9h	F. LAGRANGE Version	H.FODA Litt. Classique		G. AYOUB Linguistique /
28-sept-16	A. OUALI-ALAMI Litt. Moderne	F. LAGRANGE Version	H.FODA Litt. Classique	F. LAGRANGE Civ. Moderne	
05-oct-16	A. OUALI-ALAMI Oral Agrégation	M. EL YAMANI Thème	H.FODA Litt. Classique		G. AYOUB Linguistique /
12-oct-16	A. OUALI-ALAMI Litt. Moderne	M. EL YAMANI Thème	H.FODA Litt. Classique	F. LAGRANGE Civ. Moderne	
19-oct-16	A. OUALI-ALAMI Oral Agrégation	F. MLIH Version	M. GEOFFROY Civ. Classique		G. AYOUB Linguistique /
Vacances universitaires					
02-nov-16	A. OUALI-ALAMI Litt. Moderne	M. EL YAMANI Thème	M. GEOFFROY Civ. Classique	F. LAGRANGE Civ. Moderne	
09-nov-16	A. OUALI-ALAMI Oral Agrégation	F. MLIH Version	M. GEOFFROY Civ. Classique		G. AYOUB Linguistique /
16-nov-16	A. OUALI-ALAMI Litt. Moderne	M. EL YAMANI Thème	M. GEOFFROY Civ. Classique	F. LAGRANGE Civ. Moderne	
23-nov-16	A. OUALI-ALAMI Oral Agrégation	F. MLIH Version	H.FODA Litt. Classique		G. AYOUB Linguistique /
30-nov-16	A. OUALI-ALAMI Litt. Moderne	M. EL YAMANI Thème	M. GEOFFROY Civ. Classique	F. LAGRANGE Civ. Moderne	
07-déc-16	A. OUALI-ALAMI Oral Agrégation	A. LEITES Version	H.FODA Litt. Classique		G. AYOUB Linguistique /
14-déc-16	A. OUALI-ALAMI Litt. Moderne	M. EL YAMANI Thème	M. GEOFFROY Civ. Classique	F. LAGRANGE Civ. Moderne	
Vacances universitaires					
04-janv-17	A. OUALI-ALAMI Litt. Moderne	A. LEITES Version	H.FODA Litt. Classique		G. AYOUB Linguistique /
11-janv-17	H. AIT-KAKI Oral CAPES+MEEF	M. EL YAMANI Thème	M. GEOFFROY Civ. Classique	F. LAGRANGE Civ. Moderne	
18-janv-17	A. OUALI-ALAMI Litt. Moderne	A. LEITES Version	H.FODA Litt. Classique		
25-janv-17	H. AIT-KAKI Oral CAPES+MEEF	M. EL YAMANI Thème	M. GEOFFROY Civ. Classique	F. LAGRANGE Civ. Moderne	
01-févr-17	A. OUALI-ALAMI Litt. Moderne	A. LEITES Version	H.FODA Civ. Classique		

2-3-4 février 2017	concours blanc / validations des séminaires master / épreuves de traduction master (LLCE-MEEF) dissertations le 2 - commentaires le 3 - traductions le 4				
08-févr-17	H. AIT-KAKI Oral CAPES+MEEF	M. EL YAMANI Thème	M. GEOFFROY Civ. Classique	F. LAGRANGE Civ. Moderne	
Vacances universitaires					
22-févr-17	A. OUALI-ALAMI Litt. Moderne	A. LEITES Version	H.FODA Litt. Classique		
01-mars-17	H. AIT-KAKI Oral CAPES+MEEF	M. EL YAMANI Thème	M. GEOFFROY Civ. Classique	F. LAGRANGE Civ. Moderne	
08-mars-17	H. AIT-KAKI Oral CAPES+MEEF				
Ecrits CAPES / Agrégation					
mai-juin	colles pour épreuves orales CAPES et Agrégation, pour les admissibles en priorité				



LA LICENCE ASTER (ARABE, SCIENCES DE LA TERRE)

Aster est un parcours bi-cursus partagé entre l'IPGP et l'INALCO (parcours en bicursus ASTER « Arabe-Sciences de la Terre »).

PARCOURS en bicursus ASTER « Arabe – Sciences de la Terre »

Le parcours permet l'obtention de la licence STEP (Sciences de la Terre, de l'Environnement et des Planètes) et de la licence LLCE d'arabe.

Cette nouvelle offre de licence correspond à des besoins spécifiques réels liés aux sciences de la Terre avec la prise en compte novatrice des civilisations et donc des langues étrangères des régions du monde concernées. Le monde arabe est la principale zone de production de pétrole, elle est une région très importante pour la recherche de ressources géologiques ainsi que pour tout ce qui touche aux énergies renouvelables (solaire, photovoltaïque notamment), au problème de l'eau, et aux questions environnementales, d'aménagement du territoire et de développement durable.

Sur tous ces points, l'intégration dans le tissu local, la prise de conscience des différences interculturelles, des « codes » spécifiques qui gouvernent le régime des interactions sociales dans le monde arabe, nécessitent de pouvoir développer une compétence à la fois linguistique (en arabe littéral et en dialecte) et culturelle.

Il apparaît donc particulièrement pertinent et opportun de rapprocher aujourd'hui les formations de licence du Département d'études arabes de l'INALCO et de l'UFR STEP (Sciences de la Terre, de l'Environnement et des Planètes) afin de proposer un diplôme de sciences et lettres exigeant et original. L'objectif est de former des étudiants disposant d'un niveau de référence en sciences de la terre et de l'environnement et capables de travailler dans le monde arabe dans la langue du pays. La demande professionnelle est très forte pour ce type de profils qui peut difficilement être mis en place ailleurs que dans Sorbonne Paris Cité.

1/ COMPETENCES VISEES

Cette licence, par essence pluridisciplinaire, nécessite une formation scientifique de base généraliste et polyvalente. Elle repose sur l'acquisition au cours des deux premières années de connaissances en chimie, en physique et en mathématiques, avant de pouvoir envisager l'étude quantitative et intégrée des systèmes naturels géologiques et environnementaux. Cette étude passe par (1) l'observation et la mesure des systèmes à différentes échelles de temps et d'espace ; (2) le passage du milieu naturel à un formalisme abstrait via les méthodes de la physique, de la chimie et/ou de la biologie (ce passage peut s'accompagner de la réalisation d'expériences et/ou de mesures complémentaires en laboratoire) ; (3) la mise en œuvre des méthodes de résolution standard, mathématiques et/ou numériques ; (4) la discussion des résultats obtenus et leur mise en perspective dans un cadre général.

A ce socle de connaissances s'ajoute l'acquisition de compétences par essence transverses. Les stages en particuliers sont l'occasion de concrétiser un projet professionnel en le confrontant à la réalité d'un laboratoire de recherche ou d'une entreprise publique ou privée dans le monde arabe. Ils permettent à

l'étudiant d'acquiescer confiance et autonomie en milieu professionnel par l'intermédiaire de la réalisation d'une étude réelle, la rédaction d'un rapport d'étude et la défense du travail devant un Jury.

L'apprentissage des langues enfin permet en outre de développer la capacité d'expression et de communication. En Anglais, langue commune à tous les parcours, l'étudiant apprendra à parler de lui professionnellement, à expliquer sa formation, sa spécialisation et son travail. La formation ASTER pousse la logique de l'apprentissage linguistique à son terme ultime : développer chez l'étudiant la capacité d'étudier et de travailler en arabe au terme des trois années de licence.

L'INALCO comme l'université Paris Diderot a en outre engagé depuis de nombreuses années des collaborations scientifiques et des partenariats avec de nombreuses universités dans le monde arabe, ainsi qu'en Asie, en Chine et au Japon. Or, en réponse aux enjeux suscités, ces pays investissent massivement dans la formation, la recherche et l'ingénierie en sciences de la terre et de l'environnement. Si l'anglais demeure la principale, pour ne pas dire la seule langue de communication scientifique, Il nous apparaît donc particulièrement pertinent et opportun de rapprocher aujourd'hui les formations de licence de l'UFR LCAO (Langues et Civilisations de l'Asie Orientale) de Paris Diderot, du Département d'études arabes de l'Inalco et de l'UFR STEP (Sciences de la Terre, de l'Environnement et des Planètes) afin de proposer une offre en bi-cursus sciences et lettres exigeante et originale. Notre objectif est de former des étudiants disposant d'un niveau de référence en sciences de la terre et de l'environnement et capables de travailler ou de poursuivre des études de second et troisième cycles en Asie dans la langue du pays qu'ils auront choisi.

Enfin la création du parcours ASTER en bi-cursus avec l'UFR de langues et civilisations orientale ouvre très largement la licence en direction du monde arabe. Les étudiants du parcours ASTER effectuent un stage de 3 mois dans le monde arabe durant le L2. Ils sont enfin formés pour pouvoir poursuivre des études de sciences ou de lettres dans le monde arabe dans la langue locale.

STRUCTURE DE LA FORMATION

Année L1

Le parcours ASTER se différencie du L1 du fait des exigences liées à l'enseignement des langues et civilisation arabes. Les efforts requis pour pouvoir suivre une formation de haut niveau en langue et en sciences nous obligent à légèrement limiter l'offre des enseignements et à baliser l'apprentissage en suivant des programmes d'apprentissages des bases sur le long terme dans les deux domaines. Les cours de langue, en arabe, s'adressent à des étudiants ayant déjà acquis des bases linguistiques dans l'enseignement secondaire français (LV1, 2 ou 3), ou dans l'une des formations de diplômes d'initiation offertes à l'Inalco ou dans les autres établissements supérieurs français, ou encore dans toute autre formation dont le niveau pourra être confirmé par le test linguistique d'orientation proposé à l'entrée en L1. Les étudiants grands débutants pourront durant une première année se consacrer totalement à l'apprentissage de l'arabe, soit en diplôme d'initiation pour une entrée en L1, soit en diplôme intensif d'arabe, qui permet d'entrer directement en L2 d'arabe. L'apprentissage linguistique de L1 se fait en arabe littéral ainsi que dans un dialecte choisi par l'étudiant. Il s'accompagne d'une initiation à certains aspects de la civilisation arabe.

S1 ASTER		
Sciences de la terre		
UE1	Mathématiques pour les géosciences 1	
UE2	Physique et chimie pour les géosciences 1	
UE3	Géosciences 1	
Total Sciences de la terre		
Langue et civilisation Arabe		
	Langue arabe ASTER niveau 1	
	Grammaire théorique Thème grammatical Version Pratique de la langue écrite Pratique de la langue orale Initiation à l'arabe dialectal : Un dialecte à choisir dans l'offre proposée par le département d'études arabes Renforcement en arabe dialectal	
	Civilisation 1 : « Introduction à la géographie du Maghreb et du Moyen-Orient » ou « Introduction générale à l'Histoire du Maghreb et du Proche-Orient contemporain »	
Total Langues et civilisation		
Total S1 Aster		

S2		
Tronc Commun Géosciences/ASTER		
UE1	Mathématiques 2: Algèbre et analyse	
UE2	Chimie pour les géosciences 2: Chimie des milieux aquatiques	
UE3	Géosciences 2: Panorama des Sciences de la Terre (2)	
UE4	PPP1: C2I (1ects) + stage de terrain Auvergne	
Total Tronc commun		
Complément Aster : Langue et civilisation Arabe		
	Langue arabe ASTER niveau 2	
	Grammaire théorique Thème grammatical Version Pratique de la langue écrite Pratique de la langue orale Initiation à l'arabe dialectal : Un dialecte à choisir dans l'offre proposée par le département d'études arabes Renforcement en arabe dialectal	
	Civilisation 2 : « Introduction à la géographie du Maghreb et du Moyen-Orient » ou « Introduction générale à l'Histoire du Maghreb et du Proche-Orient contemporain »	
Total complément ASTER		
Total S2 ASTER		

Année L2

La coloration disciplinaire s'accroît. C'est en L2 que l'étudiant est invité à construire un projet d'avenir personnel et professionnel. À l'issue du L2, l'étudiant devra choisir un parcours pour un L3 généraliste, fondamental ou à finalité master Pro ou un L3 pro. Nous tenons beaucoup à ce que les disciplines Physiques, Mathématiques, Statistiques, Chimie soient enseignées par des spécialistes des Sciences de la Terre, pour bien montrer aux étudiants, par des exemples concrets et appliqués, la nécessité d'acquérir de bonnes bases dans ces disciplines généralistes et fondamentales.

À l'issue du L2, l'étudiant du parcours ASTER (Arabe – Sciences de la Terre) devra effectuer un stage de 3 mois dans le monde arabe dont il aura étudié la langue. Ce stage sera pour lui l'occasion d'une première immersion professionnelle dans un environnement arabe. Il constitue une étape importante, car il sanctionne l'acquisition d'un socle de compétences sur lequel s'appuiera la dernière année de licence. Les cours de langue, en arabe, adoptent une logique nécessairement progressive. L'apprentissage linguistique s'accompagne d'une présentation d'aspects fondamentaux de l'histoire du monde arabe. De nombreux contacts préparatoires ont été pris avec les partenaires institutionnels de l'IPGP dans le Monde arabe et de différentes entreprises. Les attentes sont très fortes de leur part, ce qui laisse envisager un bon niveau des stages proposés.

S3		
Tronc Commun Géosciences/ASTER		
UE1	Mathématiques 3: Equations différentielles, séries et transformées de Fourier	
UE2	Géosciences 3 : Géochimie fondamentale	
UE3	Physique pour les géosciences 2: Electromagnétisme & Thermodynamique (60h, 5 ects) + TP Physique (2 ects, 28h)	
UE4	Anglais	
Total Tronc commun		
Total S3 Géosciences		
Complément Aster : Langue et civilisation au choix Arabe		
	Langue arabe ASTER niveau 3	
	Grammaire de la langue arabe Thème Version Pratique de la langue écrite Pratique de la langue orale Arabe dialectal 2 ^{ème} année : Un dialecte à choisir dans l'offre proposée par le département d'études arabes Renforcement en arabe dialectal	
	Civilisation 4 : 1 UE de civilisation du monde arabe à choisir dans l'offre de L2	
Total Complément Aster		
Total S3 Aster		

S4		
Tronc Commun Géosciences/ASTER		
UE1	Mathématiques 4: Projet de mathématiques appliquées aux Sciences de la Terre	
UE2	Informatique	
UE3	Chimie pour les géosciences 3: Thermodynamique géologique	
UE4	Physique pour les géosciences 3 : Vibration et ondes	
Total Tronc commun		
Complément Aster : Langue et civilisation au choix Arabe		
UE5	PPP2 Stage dans le monde arabe	
	Langue arabe ASTER niveau 4	
	Grammaire de la langue arabe Thème Version Pratique de la langue écrite Pratique de la langue orale Arabe dialectal 2 ^{ème} année : Un dialecte à choisir dans l'offre proposée par le département d'études arabes Renforcement en arabe dialectal	
	Civilisation 4 : 1 UE de civilisation du monde arabe à choisir dans l'offre de L2	
Total Complément ASTER		
Total S4 ASTER		

Année L3

L'année L3 est une année de différenciation du parcours Géosciences de L1 et L2 selon des parcours appliqués ou fondamentaux. Le choix définitif de la spécialisation vers l'un ou l'autre des parcours de licence se fait au début d'année, en accord avec l'équipe de formation. Les parcours durant cette année sont plus diversifiés autour d'enseignements spécifiques. Cependant, quelques unités d'enseignement seront communes à plusieurs parcours afin de maintenir des liens entre les étudiants ayant choisi des colorations différentes (modules de la L3 Génie de l'environnement ouverts au parcours Géosciences fondamentales et l'inverse).

Pour les étudiants du parcours ASTER, les cours de langue, en arabe, poursuivent leur logique progressive, et sont conçus de façon à amener les étudiants au niveau requis pour passer les épreuves avancées du Diplôme de Compétence en Langue (D.C.L.). La formation propose aux étudiants l'acquisition d'une compétence linguistique en langue arabe dans le domaine des sciences de la Terre. A l'issue de la licence les étudiants doivent déterminer s'ils souhaitent continuer dans le domaine des Lettres, Langues et Sciences Humaines ou dans le domaine des Sciences de la Terre et de l'Environnement.

S5 Parcours ASTER		
Tronc commun avec S5-GF		
UE1	Mathématiques 5: Analyse numérique	
UE2	Physique pour les géosciences 4: Atmosphère-Océan-Climat	
UE3	Physique pour les géosciences 5: Mécanique des milieux continus et Phénomènes de transport	
UE4	Géosciences 4: Géosciences de l'environnement	
Total Tronc Commun		
Complément ASTER : Langue et civilisation au choix Arabe		
	Langue arabe des Sciences de la Terre et des planètes	
	Langue arabe ASTER niveau 5	
	Thème et Version Arabe dialectal 3 ^{ème} année : Un dialecte à choisir dans l'offre proposée par le département d'études arabes 1 enseignement d'approfondissement linguistique à prendre dans une liste à choix	
	Civilisation 5 : civilisation du monde arabe à choisir dans l'offre de L3	
	Géographie du Maghreb et du Moyen-Orient Anthropologie de l'Islam contemporain	
Total Complément ASTER		
Total S5 ASTER		

S6 Parcours ASTER		
Tronc commun avec S6-GF		
UE1	Mathématiques 6 : Statistiques	
UE2	Géosciences 5: Déformation, Reliefs et Bassins	
UE3	Géosciences 6: Stage de terrain – cartographie	
UE4	Anglais	
Total Tronc commun		
Complément ASTER : Langue et civilisation au choix Arabe		
	Langue arabe des Sciences de la Terre et des planètes (à créer)	
	Langue arabe ASTER niveau 6	
	Thème et Version Arabe dialectal 3 ^{ème} année : Un dialecte à choisir dans l'offre proposée par le département d'études arabes 1 enseignement d'approfondissement linguistique à prendre dans une liste à choix	
	Civilisation 6 : civilisation du monde arabe à choisir dans l'offre de L3	
	Géographie du Maghreb et du Moyen-Orient Anthropologie de l'Islam contemporain	
Total Complément ASTER		
Total S6 ASTER		

Soutien propre au parcours ASTER :

Les exigences en termes d'investissement des étudiants du parcours ASTER sont fortes. L'évaluation doit être faite au maximum pour favoriser les chances de réussites. Dans ce but nous proposons l'évaluation suivante :

1. sauf spécification particulière dans la maquette, notamment pour les cours de civilisation, l'évaluation sera à 100% en contrôle continu ;
2. il n'y aura pas de dispense d'assiduité, les étudiants auront interdiction de s'inscrire dans un autre cursus et ils ne devront pas être engagés professionnellement par ailleurs ;

Pour les élèves en difficulté, une évaluation et un entretien permettront de décider s'ils doivent bénéficier d'une passerelle entre ASTER et les parcours de Géosciences ou de la licence LLCE. Ces possibilités de passerelles seront mises en place à chacun des six semestres. Elles doivent permettre à des étudiants qui seraient capables de suivre l'un des deux cursus, mais pas la totalité de cette formation, de poursuivre leurs études dans de bonnes conditions.

Le parcours ASTER est trop spécifique pour pouvoir être un accès direct en L2 ou L3. Par contre les étudiants inscrits dans le parcours ASTER ont la possibilité de changer de parcours au cours de leur licence.

LA LICENCE ARABE HEBREU (DOUBLE LICENCE)

VALIDATION DES ACQUIS, EQUIVALENCES, DISPENSES

La validation d'acquis (VAC) permet la reconnaissance partielle ou totale, dans des formations de l'INALCO, de ce que l'étudiant a pu valider antérieurement dans d'autres formations, dans l'établissement ou ailleurs.

Le document à télécharger et à remplir :

- <http://web-cms.inalco.fr/formations/inscrire-inalco/etape-2-inscriptions-pedagogiques>

Délais à respecter pour permettre un examen des demandes par l'équipe pédagogique : avant la fin des inscriptions pédagogiques.

RELATIONS INTERNATIONALES, CURSUS A L'ETRANGER, MOBILITE

Noms des responsables RI du département d'études arabes :

- M. Sobhi Boustani : sobhi.boustani@inalco.fr
- M. Ayadi Chabir : ayadi.chabir@gmail.com

Les partenariats et possibilités de cursus intégrés

Au cours de vos études de licence, il vous sera possible d'effectuer une partie de votre cursus dans une université étrangère, européenne ou arabe. En effet, plusieurs accords nous lient à des universités européennes ou arabes.

- ⇒ Vous pourrez partir grâce au programme SOCRATES-ERASMUS, dans le cadre de conventions avec des pays européens et extra européens.
- ⇒ L'INALCO est aussi liée par des conventions qui permettent de valider en ECTS tout ou partie des stages linguistiques intensifs suivis dans le monde arabe.
- ⇒ Les universités ou les centres avec lesquels l'INALCO a des conventions sont :

l'université de Tunis (stage géré par la Bureau Pédagogique de l'Arabe), l'Institut d'Etudes Arabes de Beyrouth (IFPO), Département d'Etude de l'Arabe Contemporain au Caire (DEAC), l'Université Saint-Joseph (Beyrouth), l'Université Saint-Esprit de Kaslik (Liban), l'Université La Manouba (Tunis), l'Institut Bourguiba des Langues Vivantes de Tunis (IBLV), l'Université de Mostaganem en Algérie, l'Université de Jordanie à Amman, l'Université Bir Zeit à Ramallah, l'Université de Marrakech (Maroc).

Les étudiants peuvent bénéficier de ces possibilités, après acceptation de leurs dossiers. Le nombre de places étant limité, il sera procédé à une sélection des dossiers. Les notes seront, à cet égard, un critère fondamental (pour le dépôt des dossiers, il faut se renseigner auprès du secrétariat des Relations Internationales).

-L'étudiant inscrit à l'INALCO peut passer au maximum un an et demi dans des universités étrangères. Les étudiants inscrits en L3 et qui sont en mobilité sont obligés de passer les examens du second semestre (S6) à l'INALCO.

- les étudiants inscrits à l'INALCO et qui suivent des stages d'été (3 ou 4 semaines) dans un centre de langues ou dans une université à l'étranger ne peuvent pas prétendre à des équivalences.

- Suite à des conventions signées avec les universités mentionnées ci-dessus, l'inscription des étudiants en mobilité est soit gratuite (nombre limité), soit avec une réduction :

<http://web-cms.inalco.fr/international/etudiants-inalco>

STAGES ET EMPLOIS

Bureau 2.09

Seuls les étudiants inscrits à l'Inalco peuvent bénéficier de conventions de stages et ce, uniquement à partir de l'année de licence 2 ainsi qu'aux étudiants de diplôme Pratique, de Diplôme Avancé, de DREA, de Diplôme Approfondi et de Master.

<http://web-cms.inalco.fr/vie-etudiante/insertion-professionnelle/stages-emplois>

SOMMAIRE

Dates à retenir et emplois du temps	1
Présentation	6
Le diplôme intensif d'Arabe	8
Le diplôme d'initiation à l'arabe littéral	11
La licence d'arabe	13
Première année de licence (L1), premier semestre (S1)	16
Première année de licence (L1), deuxième semestre (S2)	17
Deuxième année de licence (L2), premier semestre (S3)	18
Deuxième année de licence (L2), deuxième semestre (S4)	19
Troisième année de licence (L3), premier semestre (S5)	20
Troisième année de licence (L3), deuxième semestre (S6)	21
Descriptif des enseignements de la licence d'arabe	22
Arabe dialectal et civilisation (L1, L2, L3)	22
Première année de licence (L1)	22
Deuxième année de licence (L2)	24
Troisième année de licence (L3)	30
Préparation des concours nationaux du capes et de l'agrégation d'arabe	38
La licence ASTER (Arabe, Sciences de la Terre)	42
La licence arabe hebreu (double licence)	49
Validation des acquis, équivalences, dispenses	50
Relations internationales, cursus à l'étranger, mobilité	51
Stages et emplois	52
SOMMAIRE	53